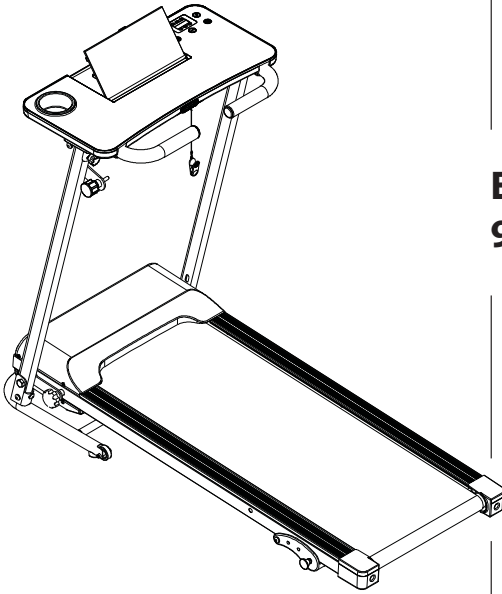


SPOKEY



EVEN HOME
940746

EN Home use treadmill

PL Bieżnia do użytku domowego

CZ Běžecký pás k domácímu použití

DE Laufband für den Heimgebrauch

SK Bežecký pás na domáce použitie

FI Juoksumatto kotikäyttöön

GR Διαδρομος οικιακης χρησης

HR Kućna traka za trčanje

LT Buitinio naudojimo bėgtakis

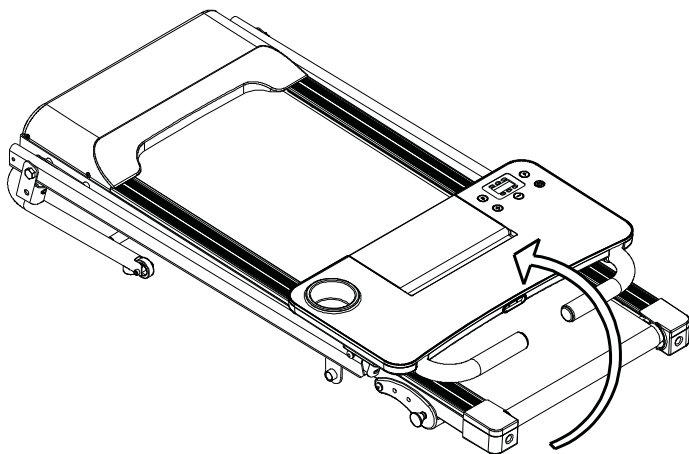
LV Skrejceliņš mājas lietošanai

PT Passadeira para uso doméstico

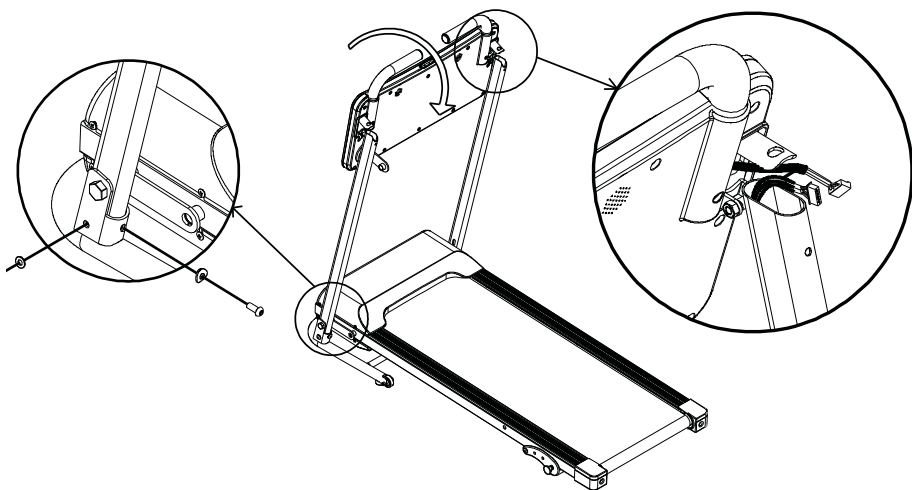
RU Беговая дорожка для домашнего использования

www.spokey.eu

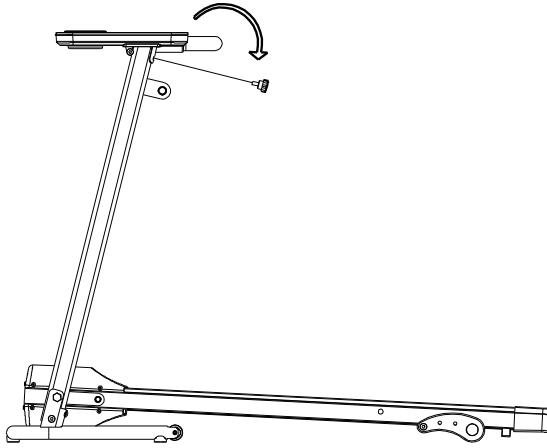
A



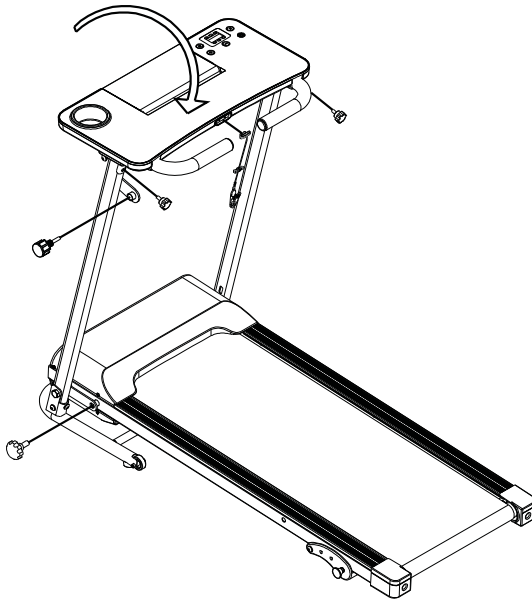
B



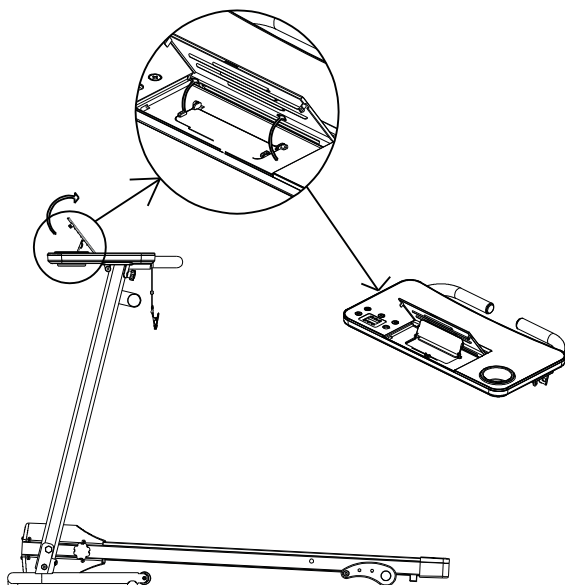
C



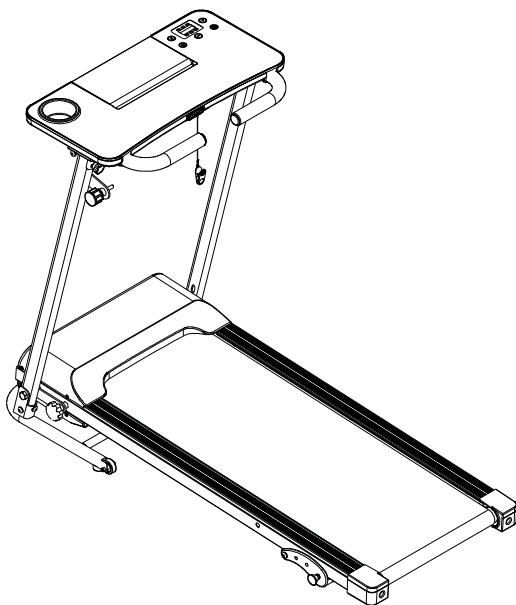
D



E



F



EN INSTRUCTION

Thank you very much for purchasing our product.

Please read this instruction carefully before use it and keep the instruction at proper place.

1. CAUTION

To avoid any hurts, please read this manual carefully before using.



- For safety purpose do not stand on running belt while start.
- Please stop immediately for any feeling of vomit jerky during using.
- Children elder pregnant women patients are prohibited to use the machine

2. SAFETY NOTICE

- Please put the machine on flat ground. It is unsuitable to put the machine at following places:
 1. Outdoors. (The machine is specially designed for indoor use only)
 2. Slant ground or slant places on balcony.
 3. Sunlight area or near heater
- Error may be appeared if the power is not stable. Please do not use the same socket together with computer air conditioner etc.
- It is suggested to wear sports shoes and gym suit when use the machine.
- Please increase or decrease speed slowly.
- Do not put the machine near to wet object. Error maybe caused by waterdrop.

3. CAUTION DURING USE

- If you do not feel well before using, please consult with your doctor or coach.
- It is not our company's responsibility for any improper use by user to cause body injured.
- Please place the machine on flat places. Do not locate any objects 2M behind the machine.
- Do not start the machine when it is folded.
- Waterdrop is prohibited to run into the machine, especially to motor, power line and plug.
- Danger may cause if wearing long dress or other unsuitable dresses during use.
- Encloser spaces, air uncirculated places and with flammability places are prohibited to use the machine.
- Do not put any objects on the machine.
- Please switch off all functions and pull out plug after using.
- Please make sure the running belt is fastened before using.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Dimensions of the assembled exercise machine:**
130 x 62 x 103 cm
- **Running belt:** 105 x 40 cm
- **Maximum weight of the user** - 90 kg
- **Voltage:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 1 (see fig A):

Open the box, take out the treadmill and replacement package gently from the box. Place the treadmill on the ground. Lift the handrail

STEP 2 (see fig B):

Connect the upright tube with the base frame. Use round bolts (M8*16) and arc washers (Ø8) to fix the front of left & right upright tubes with the base frame. Then use round bolts (M8*16) and round washers (φ8) to fix the side of left & right upright tubes with the base frame. Unscrew the preset screws, bolts, washers and nuts at the top of upright tubes. Connect the wire of control board with the wire in the right upright tube. Use these unscrewed screws, washers and nuts to fix the control board with upright tubes. Please do not tighten these bolts and screws first.

STEP 3 (see fig C):

Press the control desk to the level, and use the above unscrewed bolts and washers to fix the control desk with the upright tubes. Then tighten all the bolts and screws above.

STEP 4 (see fig D):

Use the fixed knob to fix the base frame. Put the stretch knob in the hole of the tube

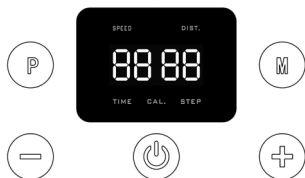
STEP 5 (see fig E):

Lift the pad holder, and unscrew the clip that presses the pad back holder. Lift the pad back holder and you can adjust the angle of pad holder you want.

STEP 6 (see fig F):

Switch on the power and the treadmill will start.

6. CONSOLE INSTRUCTION



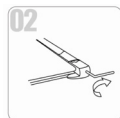
1. Check that the red power switch on the back of the machine is turned off.
2. The power supply socket should be turned off at the wall, then insert the power cable into the wall and at the back of the machine.
3. Turn on the power supply at the wall and turn on the red power switch at the back of the machine.
4. Place the emergency safety key on the front of the console. Clip the other end of the safety key onto your clothes and stand on the running belt facing the console.
5. Press the, "⏻" key, the machine will start at 1.0km/h after 3 seconds, when machine is running, press this key and the machine will stop slowly.
6. Press „+“ or „-“ key to speed up or speed down. When user needs to set time, distance or calories, pressing the keys can increase or decrease the set value.
7. Press „M“ key, the screen will show Time/Step, Speed, Distance/Calories. Concern data will be showed every 5 seconds. Touch „M“ key and it will stay in fixed mode. When machine is in standby status, press „M“; this key to select user required time, distance or calories, then press „+“ or „-“ key to set required value. Time set range 5:00~99:00, Distance set range 1~99, Calories set range 20~990.
8. When machine is in standby status, press this „P“ key to select P1~P12 (see fig F). Then press „⏻“ key: the machine will run at the selected program. When program is selected, the default time value is 30 minutes. User can press „+“ or „-“ key to increase or decrease the time.
9. Left handrail has „start/stop“ keys. The right handrail has speed shortcut keys + & - to adjust speed.
10. In case of emergency, please pull out safety key. The machine will stop very slowly.

7. USAGE OF SILICONE OIL



Pull up tightly of the running belt. Then put the silicone oil to running board. Then start the machine to running 3 minutes without loading. It is better to maintain like this every 30 hours working of the machine. This can save lifetime of parts properly.

8. RUNBELT ADJUSTION



1. Running belt deviate to left

Start the machine by speed at 5-6km/h without loading, use die nut to make the screw go 1/4 circle(see fig1). Then make the machine running without loading 1-2 minutes. Please adjust like this to make the belt till to mid place.

2. Running belt deviate to right

Start the machine by speed at 5-6km/h without loading, use die nut to make the screw go 1/4 circle (see fig2). Then make the machine running without loading 1-2 minutes. Please adjust like this to make the belt till to mid place.

3. Running belt logjam

If the running belt is in dead condition, use die nut to make the screw 1/2 circle both left and right till this logjam solved.

9. DAILY MAINTAINANCE

1. Please disconnect power before checking the machine or cleaning.
2. Clear belt and dial plate after use, at least once a week.
3. Check and tighten screws and spines at fixing point.
4. Vacuum under the equipment at least once a month to prevent dust from accumulating. **Once a year, it is recommended to remove the cover of the engine in order to remove any dust that may accumulate there.**

10. If any error codes appear on the screen,

then please check below:

- **Err:** Without safety key - Please make sure the safety key is put on.
- **E2:** Error for the motherboard, please change it
- **E6:** Motor error-Please make sure the motor line have connected, if all the line connected, please change the motherboard if necessary.
- **E7:** Motor error-Please make sure the motor line have connected, if all the line connected, please change the motherboard if necessary.
- **E8:** Over load error- User may have exceeded max weight.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed jej użyciem i przechowywanie jej w odpowiednim miejscu.

1. UWAGA

Aby uniknąć obrażeń, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem



- Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się stawiania na pasie podczas startu.
- Natychmiast zaprzestań używania w przypadku złego samopoczucia
- Nie zaleca się używania bieżni przez małe dzieci, osoby starsze oraz kobiety w ciąży. Podczas użytkowania przypnij klucz bezpieczeństwa do ubrania.

2. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Ustaw maszynę na płaskim podłożu. Nie należy umieszczać urządzenia w następujących miejscach:
 1. Na zewnątrz (Maszyna jest specjalnie zaprojektowana do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń)
 2. Pochyłym podłożu
 3. Obszar nasłoneczniony lub w pobliżu grzejnika.
- W przypadku niestabilnego zasilania, urządzenie może wyświetlić błąd. Nie używaj tego samego gniazdko razem z urządzeniami o dużej mocy.
- Podczas korzystania z urządzenia zaleca się noszenie butów sportowych i stroju gimnastycznego.
- Powoli zwiększaj lub zmniejszaj prędkość.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu mokrych przedmiotów. Kontakt z wodą może doprowadzić do wyświetlenia błęd.

3. UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- W przypadku problemów zdrowotnych, skonsultuj się z lekarzem lub trenerem przed pierwszym użyciem.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek niewłaściwe użycie przez użytkownika, które spowoduje obrażenia ciała.
- Urządzenie powinno stać na równym podłożu. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w odległości 2m za urządzeniem.
- Nie uruchamiaj maszyny po jej złożeniu.
- Chronić przed przedostaniem się wody do urządzenia, w szczególności do silnika, przewodu zasilającego i wtyczki.
- Niebezpieczeństwo może wystąpić w przypadku noszenia długich sukienek lub innych nieodpowiednich ubrań podczas użytkowania.
- Zabrania się używania w pomieszczeniach zamkniętych, bez cyrkulacji powietrza i łatwopalnych.
- Nie kładź żadnych ciężkich i niebezpiecznych przedmiotów na maszynie.

- Wyłącz wszystkie funkcje i wyciągnij wtyczkę po użyciu.
- Przed użyciem należy upewnić się, że pas biegowy jest dobrze naciągnięty.

4. SPECYFIKACJA

- **Rozmiar po rozłożeniu:** (dł. x szer. x wys.): 130 x 62 x 103 cm
- **Powierzchnia do biegania:** 105 x 40 cm
- **Maksymalna waga użytkownika** - 90 kg
- **Napięcie:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. INSTRUKCJA MONTAŻU

KROK 1 (patrz rys.A)

Otwórz pudło, wyjmij bieżnię. Umieść bieżnię na podłodze.

KROK 2 (patrz rys.B)

Podnieś poręcz, połącz rurę pionową z ramą podstawy. Za pomocą śrub okrągłych (M8*16) i podkładek łukowych (Ø8) przymocuj przednią część lewej i prawej rury pionowej do ramy podstawy. Następnie użyj okrągłych śrub (M8*16) i okrągłych podkładek (Ø8), aby przymocować boki lewej i prawej rury pionowej do ramy podstawy. Odkręć wstępnie ustawione śruby, wkręty, podkładki i nakrętki na górze rur pionowych. Połącz przewód tablicy sterowniczej z przewodem w prawej pionowej rurce. Użyj tych odkręconych śrub, podkładek i nakrętek do zamocowania tablicy sterowniczej z rurami pionowymi. Nie dokręcaj tych śrub i wkrętów jako pierwszych.

KROK 3 (patrz rys.C)

Wciśnij pulpity sterownicze do poziomu i użyj powyższych odkręconych śrub i podkładek do zamocowania pulpitu sterowniczego z rurami pionowymi. Następnie dokręć wszystkie śruby i wkręty znajdujące się powyżej.

KROK 4 (patrz rys.D)

Użyj pokrętki do mocowania ramy podstawy. Włóż pokrętkę do otworu w rurze

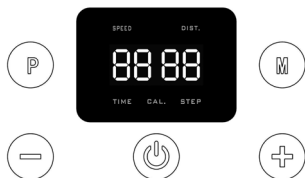
KROK 5 (patrz rys.E)

Podnieś uchwyt i odkręć zaczep, który dociska tylny uchwyt. Podnieś uchwyt i dostosuj żądany kąć uchwytu.

KROK 6 (patrz rys.F)

Włącz zasilanie i bieżnia zacznie działać.

6. INSTRUKCJA KONSOLI



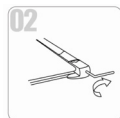
1. Sprawdź czy wyłącznik zasilania z tyłu urządzenia jest wyłączony.
2. Podłącz przewodem biegnie z gniazdkiem.
3. Włącz czerwony przełącznik zasilania z tyłu urządzenia.
4. Umieść kluczyk zatrzymania awaryjnego z przodu konsoli. Przypnij drugi koniec kluczyka bezpieczeństwa do ubrania i stań na pasie biegowym w kierunku konsoli.
5. Naciśnij przycisk „☺” po 3 sekundach maszyna ruszy z prędkością 1,0 km/h. Gdy maszyna pracuje, naciśnij ten przycisk, a maszyna powoli się zatrzyma.
6. Naciśnij „+” „-”, aby przyspieszyć lub zwolnić. Gdy użytkownik chce ustawić czas, dystans lub kalorie, naciśnięcie przycisków może zwiększyć lub zmniejszyć ustawioną wartość.
7. Naciśnij przycisk „M”, a ekran pokaże czas, prędkość, dystans / kalorie. Poszczególne wartości będą wyświetlane co 5 sekund. Naciśnij przycisk „M” a urządzenie pozostanie w danym trybie. Gdy urządzenie jest w stanie gotowości, naciśnij przycisk „M”, aby wybrać wymagany przez użytkownika czas, dystans lub kalorie, a następnie naciśnij „+” lub „-” aby ustawić żądaną wartość. Zakres ustawionego czasu 5:00~99:00, Zakres ustawionego dystansu 1~99, Zakres ustawionych kalorii 20~990.
8. Kiedy maszyna jest w stanie gotowości, naciśnij ten przycisk „P”, aby wybrać P1~P12 (**patrz rys.G**). Następnie naciśnij przycisk „☺”: maszyna będzie pracować w wybranym programie. Po wybraniu programu domyślna wartość czasu to 30 minut. Użytkownik może nacisnąć „+” lub „-” aby wydłużyć lub skrócić czas.
9. W lewej poręczy znajdują się przyciski „start/stop”. Na prawej poręczy znajdują się klawisze skrótu prędkości + i - do regulacji prędkości.
10. W nagłych wypadkach wyjmij kluczyk bezpieczeństwa. Maszyna zatrzyma się bardzo powoli.

7. APLIKACJA OLEJU SILIKONOWEGO



Pociągnij mocno pas biegowy. Następnie zaaplikuj olej silikonowy. Następnie uruchom maszynę 3 minuty bez obciążenia. Powyższą czynność zaleca się powtarzać co 30 godzin pracy maszyny. Pomoże to przedłużyć żywotność części.

8. REGULACJA PASA



1. Pas biegni odchyła się w lewo

Uruchom maszynę z prędkością 5-6 km/h bez obciążenia, użyj klucza, aby przekręcić śrubę o 1/4 obrotu (patrz rys. 1). Następnie uruchom maszynę bez obciążenia na 1-2 minuty. Wyreguluj, aby pas znalazł się na środku.

2. Pas biegni odchyła się w prawo

Uruchom maszynę z prędkością 5-6 km/h bez obciążenia, użyj klucza, aby przekręcić śrubę o 1/4 obrotu (patrz rys. 2). Następnie uruchom maszynę bez obciążenia na 1-2 minuty. Wyreguluj, aby pas znalazł się na środku.

3. Zacięcie pasa

W przypadku zacięcia się pasa, użyj kluczy, aby przekręcić śrubę o 1/2 obrotu (patrz rys. 3) w lewo i prawo, aż do usunięcia zatoru.

9. CODZIENNA KONSERWACJA

1. Odłącz zasilanie przed konserwacją lub czyszczeniem urządzenia.
2. Sprawdź i dokręć śruby w punkcie mocowania.
3. Nie wieszaj ubrań ani innych przedmiotów na maszynie.
4. Odkurzaj pod urządzeniem co najmniej raz w miesiącu aby zapobiec gromadzeniu się kurzu. **Zaleca się raz w roku zdjęcie pokryw silnika i usunięcie kurzu, który może się tam gromadzić.**

10. Jeśli na ekranie pojawiają się kody błędów,

sprawdź poniżej:

- **E1:** Brak klucza zabezpieczającego - upewnij się, że klucz zabezpieczający jest włożony.
- **E2:** Błąd płyty głównej, zmień płytę główną.
- **E6:** Błąd silnika - upewnij się, że przewody silnika są podłączone, jeśli wszystkie przewody są podłączone, wymień płytę główną.
- **E7:** Przerwa w komunikacji, upewnij się, że wszystkie przewody przyłączeniowe zostały prawidłowo podłączone.
- **E8:** Błąd nadmiernego obciążenia - Użytkownik mógł przekroczyć maksymalną wagę.

CZ NÁVOD K OBSLUZE

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu.

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku a uložte ji na správné místo.

1. POZNÁMKA

Abyste předešli zranění, přečtěte si tuto před použitím pečlivě příručku.



- Z bezpečnostních důvodů nevstupujte na pás během startu.
- Okamžitě přestaňte používat v případě, že se cítíte špatně.
- Nastavení pásu během používání je zakázáno.
- Děti, senioři a těhotné ženy by neměly používat zařízení.
- Při použití připojte bezpečnostní klíč k oděvu

2. POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI

- Postavte stroj na rovný povrch. Neumístujte zařízení na následující místa:
 1. enku (stroj je speciálně konstruován pro vnitřní použití)
 2. Šikmé plochy
 3. Slunečné místo nebo v blízkosti topení.
- V případě nestabilního napájení může zařízení zobrazit chybu. Nepoužívejte stejnou zásuvku spolu se zařízeními o stejném výkonu.
- Při používání přístroje se doporučuje nosit sportovní obuv a cvičební oděvy.
- Pomalu zvyšujte nebo snižujte rychlost.
- Dávejte pozor na děti a jiné předměty během skládání a rozkládání zařízení.
- Neumístujte přístroj vedle vlhkých předmětů. Kontakt s vodou může způsobit chybu.

3. POZNÁMKY OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ

- V případě zdravotních problémů se před prvním použitím poraďte s lékařem nebo trenérem.
- Naše společnost není zodpovědná za jakékoli nesprávné užívatelské použití, které by vedlo ke zranění.
- Po použití vytáhněte zástrčku.
- Při přesunu nebo výměně součástí přístroje odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení by mělo stát na rovném povrchu. Neumístujte žádné předměty ve vzdálenosti 2m za zařízením.
- Nepoužívejte stroj po jeho sestavení.
- Chraňte před vniknutím vody do zařízení, zejména do motoru, napájecího kabelu a zástrčky.
- Nebezpečí může nastat při nošení dlouhých šatů nebo jiného nevhodného oblečení během používání.
- Je zakázáno používat v místnostech, bez cirkulace vzduchu a se zvýšenou hořlavostí.

- Nedávejte těžké a nebezpečné předměty na stroj.
- Vypněte všechny funkce a vytáhněte zástrčku po použití.
- Před použitím se ujistěte, že běžecký pás je dobře napnut.

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

- **Rozměry po rozložení:** 130 x 62 x 103 cm
- **Běžecská plocha:** 105 x 40 cm
- **Maximální hmotnost uživatele** - 90 kg
- **Napětí:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. INSTRUKCJA MONTAŽU

KROK 1 (viz obr.A)

Otevřete krabici a vyjměte běžecký pás. Položte jej na podlahu.

KROK 2 (viz obr.B)

Zvedněte madlo, spojte svislou trubici s rámem základny. Pomocí oválných šroubů (M8*16) a obloukových podložek (Ø8) připevněte přední část levé a pravé svislé trubky k rámu základny. Následně použijte oválné šrouby (M8*16) a obloukové podložky (Ø 8) pro připevnění stran pravého a levého svislého potrubí k rámu základny. Odšroubujte předem nastavené šrouby, vruty, podložky a matice na horní straně svislých trubek. Spojte kabely ovládacího panelu s kabelem v pravé svislé trubce. Použijte ty odšroubované šrouby, podložky a matice k připevnění ovládacího panelu k svislému potrubí. Nedotahujte tyto šrouby a matic jako první.

KROK 3 (viz obr.C)

Stlačte ovládací panel do vodorovné polohy a použijte výše uvedené odšroubované šrouby a podložky k upevnění ovládacího panelu ke svislému potrubí. Následně dotáhněte výše uvedené šrouby a matice.

KROK 4 (viz obr.D)

Použijte volič k upevnění rámu základny. Vložte volič do otvoru v potrubí

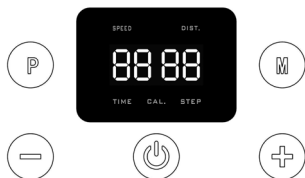
KROK 5 (viz obr.E)

Zvedněte úchyt a odšroubujte záves, který tlačí na zadní úchyt. Zvedněte úchyt a přizpůsobte požadovaný úhel úchyty.

KROK 6 (viz obr.F)

Zapojte napájení a běžecký pás se spustí.

6. NÁVOD K OVLÁDÁNÍ KONZOLE



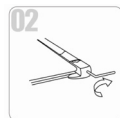
1. Ověřte, zda je spínač napájení na zadní straně zařízení spuštěn.
2. Připojte kabel k napájení.
3. Přepněte červený spínač napájení na zadní straně zařízení.
4. Umístěte klíč pro nouzové zastavení v přední části konzole. Přepněte druhý konec bezpečnostního klíče k oděvu a postavte se na běžecký pás ve směru konzole.
5. Stiskněte tlačítko „ \odot ” po 3 sekundách se stroj rozpohybuje s rychlostí 1,0 km/h. když je stroj v provozu, stiskněte toto tlačítko a stroj se zastaví.
6. Stiskněte „+” „-”, pro zrychlení nebo zpomalení. Pokud si uživatel přeje nastavit čas, vzdálenost nebo kalorie, stisknutí tlačítek může zvýšit nebo snížit nastavenou hodnotu.
7. Stiskněte tlačítko „M”, a obrazovka zobrazí dobu, rychlost, vzdálenost/kalorie. Jednotlivé hodnoty budou zobrazeny každých 5 sekund. Stiskněte tlačítko „M” a tlačítko zůstane v daném režimu. Když je zařízení v provozním stavu, stiskněte tlačítko „M”, pro výběru doby, vzdálenosti nebo kalorií zvolených uživatelem a poté stiskněte „+” nebo „-” pro nastavení požadované hodnoty. Rozsah nastaveného času 5:00~99:00, Rozsah nastavené vzdálenosti 1~99, Rozsah nastavených kalorií 20~990.
8. Když je stroj v provozním režimu, stiskněte tlačítko „P”, pro výběr P1~P12 (viz obr.6). Následně stiskněte tlačítko „ \odot ”: stroj bude pracovat ve vybraném režimu. Po výběru programu bude výchozí čas nastaven na 30 minut. Uživatel může stisknout „+” nebo „-” pro prodloužení nebo zkrácení času.
9. V levém madle se nacházejí tlačítka „start/stop”. Na pravém se nacházejí tlačítka zkratky rychlosti + a – pro nastavení rychlosti.
10. V náhlých případech vyjměte bezpečnostní klíč. Stroj se pomalu postupně zastaví.

7. POUŽITÍ SILIKONOVÉHO OLEJE



Silně naáhněte běžecký pás. Poté aplikujte silikonový olej. Poté spusťte stroj 3 minuty bez zatížení. Výše uvedená činnost se doporučuje opakovat každých 30 hodin provozu stroje. To pomůže prodloužit životnost dílů.

8. REGULACJA PASA



1. Běžecký pás se odchyluje doleva

Spusťte stroj s rychlostí 5-6 km/h bez zatížení, použijte klíč, abyste dotáhli šroub o 1/4 otáčky (viz obr. 1). Poté spusťte stroj bez zatížení po dobu 1-2 minut. Nastavte pás tak, aby byl uprostřed..

2. Běžecký pás se odchyluje doprava

V případě zaseknutí pásu použijte klíč, abyste otočili šroub o 1/2 otáčky (viz obr. 2) vlevo a vpravo až do odstranění zaseknutí.

3. Zaseknutí pásu

Pokud pás uvízne, použijte výstružníky, abyste otočili šroub o 1/2 otáčky doleva a doprava, dokud nedojde k odstranění ucpaní.

9. DENNÍ ÚDRŽBA

1. Vypněte napájení před údržbou nebo čištěním jednotky.
2. Zkontrolujte a utáhněte šrouby v upevňovacím bodě.
3. Nezasouvajte oblečení nebo jiné předměty na stroj.
4. Pod zařízením vysávej aspoň jednou za měsíc, aby se tak předešlo nahromadění prachu a zkontroluj všechny spoje, včetně šroubů, zda jsou dobře dotaženy. **Jednou za rok se doporučuje sundat kryt motoru a odstranit prach, který se zde může hromadit.**

10. Pokud se na obrazovce zobrazí chybové kódy,

zkontrolujte je níže:

- **Err:** Chyba bezpečnostního klíče – ujistěte se, že je bezpečnostní klíč vložen.
- **E2:** Chyba základní desky, vyměňte ji.
- **E6:** Chyba motoru – ujistěte se, že jsou kabely motoru připojeny. Pokud jsou všechny kabely připojeny, vyměňte základní desku.
- **E7:** Přerušení komunikace – ujistěte se, že byly všechny připojovací kabely připojeny správně
- **E8:** Chyba nadměrného ztížení – Uživatel mohl překročit maximální hmotnost.

DE BETRIEBSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig und bewahren Sie sie an einem zugänglichen Ort.

1. HINWEIS

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um Verletzungen zu vermeiden.



- Aus Sicherheitsgründen wird es nicht empfohlen, beim Start auf dem Band zu stehen.
- Unterbrechen Sie den Training, wenn Sie sich unwohl fühlen.
- Es ist verboten, das Band während des Trainings einzustellen.
- Das Laufband sollte nicht von Kleinkindern, älteren Personen und Schwangeren benutzt werden. Befestigen Sie den Sicherheitsschlüssel an Ihrer Kleidung, wenn Sie das Gerät nutzen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Legen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund Stellen Sie das Gerät nicht:
 1. Im Außenbereich (das Gerät ist speziell für den Innenbereich entwickelt)
 2. Auf schrägen Untergrund
 3. Im sonnigen Bereich oder in der Nähe der Heizung..
- Im Fall von der instabilen Stromversorgung kann das Gerät einen Fehler anzeigen. Verwenden Sie die Steckdose nicht zusammen mit den Hochleistungsgeräten.
- Es wird empfohlen, Sportschuhe und ein Fitness-Kleidung zu tragen, wenn Sie das Gerät verwenden.
- Erhöhen und reduzieren Sie die Geschwindigkeit langsam.
- Achten Sie bei Öffnen und Schließen des Geräts auf Kinder und andere Gegenstände.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von nassen Gegenständen auf. Kontakt mit Wasser kann zu einem Fehler führen.

3. HINWEISE FÜR BENUTZER

- Im Fall von den gesundheitlichen Problemen wenden Sie sich vor dem ersten Gebrauch an Ihren Arzt oder Trainer.
- Unsere Firma trägt keine Verantwortung für nicht bestimmungsgemäße Verwendung durch den Benutzer, die zu Personenschäden führen kann.
- Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch heraus.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn Sie die Teile des Geräts verschieben oder austauschen.
- Das Gerät sollte auf einen ebenen Untergrund stehen. Stellen Sie keine Gegenstände in einem Abstand von 2m vom Gerät auf.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn es zusammengeklappt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser, insbesondere in den Motor, das Netzkabel und den Stecker.
- Tragen Sie geeignete, nicht lose und lange Kleidung bei Gebrauch des Geräts.
- Es ist verboten, in geschlossenen Räumen ohne Luftzirkulation und brennbar zu verwenden.

- Stellen Sie keine schweren oder gefährlichen Gegenstände auf das Gerät.
- Schalten Sie alle Funktionen aus und ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch heraus.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Band festgezogen ist.

4. TECHNISCHE DATEN

- **Abmessungen nach dem Aufbau:**
(Länge/Breite/Höhe): 130 x 62 x 103 cm
- **Höchstbelastung** - 90 kg
- **Spannung:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1 (s. Abb. A)

Öffnen Sie die Verpackung und nehmen das Laufband heraus. Stellen Sie das Laufband auf den Boden.

SCHRITT 2 (s. Abb. B)

Heben Sie den Griff an und verbinden das vertikale Rohr mit dem Gestell. Befestigen Sie mit den runden Schrauben (M8*16) und den Unterlegscheiben (Ø8) die Vorderseite des linken und rechten Rohrs am Gestell. Befestigen Sie mit den runden Schrauben (M8*16) und den runden Unterlegscheiben (Ø8) die Seiten des linken und rechten Rohrs am Gestell. Entfernen Sie die voreingestellten Schrauben, Bolzen, Unterlegscheiben und Mutter oben an vertikalen Rohren. Verbinden Sie das Kabel vom Computer mit dem Kabel im rechten vertikalen Rohr. Verwenden Sie die entfernten Schrauben, Unterlegscheiben und Mutter, um den Computer mit den vertikalen Rohren zu verbinden. Ziehen Sie die Bolzen und Schrauben nicht zuerst fest.

SCHRITT 3 (s. Abb. C)

Drücken Sie den Computer und befestigen mit den vorher entfernten Schrauben und Unterlegscheiben an den vertikalen Rohren. Ziehen Sie dann alle oberen Schrauben und Bolzen fest.

SCHRITT 4 (s. Abb. D)

Befestigen Sie das Gestell mit dem Knopf. Setzen Sie den Knopf ins Loch im Rohr einsetzen.

SCHRITT 5 (s. Abb. E)

Heben Sie den Griff an und schrauben Sie den Haken ab, der den hinteren Griff drückt. Heben Sie den Griff an und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.

SCHRITT 6 (s. Abb. F)

Schalten Sie das Gerät ein.

6. BEDIENUNGSANLEITUNG DES COMPUTERS



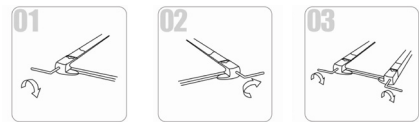
1. Überprüfen Sie, ob der Hauptschalter auf der Rückseite des Geräts ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Netzkabel des Laufbands in eine Steckdose ein.
3. Schalten Sie den roten Hauptschalter auf der Rückseite des Geräts ein.
4. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel an der Vorderseite des Computers ein. Befestigen Sie das andere Ende des Sicherheitsschlüssels an Ihrer Kleidung und stellen Sie sich auf das Band in Richtung Computer.
5. Drücken Sie die Taste „⏻“ nach 3 Sekunden startet das Gerät mit 1,0 km/h. Wenn das Gerät läuft, drücken Sie diese Taste und das Gerät stoppt langsam.
6. Drücken Sie die Tasten „+“, „-“, um zu beschleunigen oder verlangsamen. Wenn Sie die Zeit, Entfernung oder Kalorien einstellen möchten, drücken Sie diese Taste, um den eingestellten Wert zu erhöhen oder verringern.
7. Drücken Sie die Taste „M“, und auf dem Display werden Zeit, Geschwindigkeit, Entfernung/Kalorien angezeigt. Die einzelnen Werte werden alle 5 Sekunden angezeigt. Drücken Sie die Taste „M“ und das Gerät bleibt im ausgewählten Modus. Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, drücken Sie die Taste, „M“, um die Zeit, Entfernung und Kalorien zu wählen und dann „+“ oder „-“, um den ausgewählten Wert einzustellen. Zeitbereich 5:00~99:00, Entfernungsbereich 1~99, Kalorienbereich 20~990.
8. Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, drücken Sie diese Taste „P“, um ein Programm P1~P12 auszuwählen (s. Abb.G). Dann drücken Sie die Taste „⏻“: und das Gerät läuft im ausgewählten Programm. Wenn ein Programm ausgewählt ist, beträgt die Standardzeit 30 Minuten. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Zeit zu verlängern oder zu verkürzen.
9. Am linken Griff befinden sich „Start/Stop“ Tasten. Auf dem rechten Griff befinden sich die Tasten zum Einstellen der Geschwindigkeit + und -.
10. Ziehen Sie im Notfall den Sicherheitsschlüssel heraus. Das Gerät stoppt sehr langsam.

7. SILIKONÖL



Ziehen Sie das Band fest. Tragen Sie das Silikonöl auf. Schalten Sie dann das Gerät für 3 Minuten ohne Last ein. Es wird empfohlen, die obige Tätigkeit alle 30 Stunden des Betriebs zu wiederholen. Damit wird die Lebensdauer des Geräts verlängert.

8. EINSTELLUNG DES BANDS



1. Das Band verschiebt sich nach links

Starten Sie das Gerät mit einer Geschwindigkeit von 5-6 km/h ohne Last, verwenden Sie den Schlüssel, um die Schraube um 1/4 Drehung zu drehen (s. Abb. 1). Starten Sie dann das Gerät für 1-2 Minuten ohne Last. Stellen Sie das Band so ein, dass es sich in der Mitte befindet.

2. Das Band verschiebt sich nach rechts

Starten Sie das Gerät mit einer Geschwindigkeit von 5-6 km/h ohne Last, verwenden Sie den Schlüssel, um die Schraube um 1/4 Drehung zu drehen (s. Abb. 2). Starten Sie dann das Gerät für 1-2 Minuten ohne Last. Stellen Sie das Band so ein, dass es sich in der Mitte befindet.

3. Das Band klemmt sich

Wird das Band geklemmt, verwenden Sie den Schlüssel, um die Schraube um 1/2 Drehung zu drehen, bis das Band sich nicht mehr klemmt.

9. TÄGLICHE WARTUNG

1. Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät warten oder reinigen.
2. Überprüfen Sie die Schrauben auf festen Sitz.
3. Hängen Sie keine Kleidung oder andere Gegenstände an das Gerät.

10. Wenn auf dem Computer die Fehlercodes angezeigt werden überprüfen Sie:

- **Err:** Kein Sicherheitsschlüssel – stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschlüssel eingesteckt ist.
- **E2:** Mainboard-Fehler – ersetzen Sie das Mainboard.
- **E6:** Antriebsfehler – stellen Sie sicher, dass die Antriebskabel angeschlossen sind; falls alle Kabel angeschlossen sind, ersetzen Sie das Mainboard.
- **E7:** Unterbrechung der Kommunikation – stellen Sie sicher, dass alle Verbindungskabel richtig angeschlossen sind.
- **E8:** Überlastung – Sie haben möglicherweise das maximale Gewicht überschritten

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme Vám, že ste zakúpili náš produkt.

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na vhodné miesto.

1. POZOR

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa vyhli zraneniu.



- Bezpečnostných dôvodov nestojte na páse počas štartu.
- V prípade zvracania spôsobeného používaním zariadenia ho okamžite prestaňte používať.
- V prípade potreby pomaly zvyšujte rýchlosť.
- Nastavenie pásu je počas používania stroja zakázané.
- Pri používaní stroja sa odporúča nosiť športovú obuv.
- Deti, staršie osoby, tehotné ženy a pacienti nemôžu zariadenie používať.
- Počas používania si pripevnite na odev bezpečnostný kľúč.
- Pri používaní zariadenia sa pevne držte rukovätí.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Položte stroj na rovnom povrchu. Neumiestňujte zariadenie na týchto miestach:
 1. Vonku (Stroj je špeciálne navrhnutý iba na použitie v interiéri)
 2. Šikmý povrch na balkóne.
 3. Miesto s intenzívnym slnečným svetlom alebo blízko radiátora.
 4. Veľké hlučné miesta
- V prípade nestabilného napájania môže zariadenie zobrazíť chybu. Nepoužívajte tú istú zásuvku s počítačom, klimatizáciou atď.
- Pri používaní zariadenia sa odporúča nosiť športovú obuv a vhodné oblečenie.
- Pomaly zvyšujte alebo znižujte rýchlosť.
- Pri skladaní a rozkladaní zariadenia dávajte pozor na deti a iné predmety.
- Zariadenie neumiestňujte v blízkosti vlhkých predmetov. Pri kontakte s vodou môže dôjsť k zobrazeniu chyby.

3. POUŽITIE

- V prípade zdravotných problémov sa pred prvým použitím poraďte so svojim lekárom alebo školiteľom.
- Naša firma nezodpovedá za akékoľvek nesprávne použitie stroja používateľom, ktoré môže mať za následok telesné zranenie.
- Po použití zariadenia vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Pri premiestňovaní alebo výmene častí zariadenia vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Deti, staršie osoby a tehotné ženy nemôžu používať zariadenie. Pred použitím by sa pacienti mali poradiť so svojim lekárom.
- Zariadenie by malo stáť na rovnom povrchu. Vo vzdialenosti 2 m od zariadenia neumiestňujte žiadne predmety.
- Neuvádzajte stroj do prevádzky po zložení.
- Zabráňte vniknutiu vody do zariadenia, najmä do motora, napájacieho kábla a zástrčky.

- Počas používania zariadenia môže dôjsť k nebezpečenstvu v prípade, ak budete nosiť dlhé šaty alebo iný nevhodný odev.
- Je zakázané používať zariadenia v uzavretých miestnostiach bez cirkulácie vzduchu, ktoré sa môžu ľahko zapáliť.
- Na zariadenie nekladte žiadne predmety.
- Po použití vypnite všetky funkcie a vyťahnite zástrčku.
- Pri uvedení stroja nestojte priamo na páse.
- Stroj nerozoberajte bez prítomnosti kvalifikovanej osoby.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že je bežecký pás pripevnený.

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

- **Rozmery po rozložení:** 130 x 62 x 103 cm
- **Běžecká plocha:** 105 x 40 cm
- **Maximálna hmotnosť užívateľa:** - 90 kg
- **Napätie:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. NÁVOD NA MONTÁŽ

KROK 1 (pozri obr.A)

Otvorte krabicu, vyťahnite bežecký pás. Bežecký pás položte na podlahu.

KROK 2 (pozri obr.B)

Zdvíhnite zábradlie, pripojte stúpaciu rúčku k základnému rámu. Pomocou okrúhlych skrutiek (M8*16) a oblúkových podložiek (Ø8) pripevnite prednú časť ľavej a pravej stúpajúcej rúrky k základnému rámu. Potom pomocou okrúhlych skrutiek (M8*16) a kruhových podložiek (Ø8) pripevnite bočné strany ľavej a pravej stúpajúcej rúrky k základnému rámu. Odstráňte prednastavené skrutky, podložky a matice na vrchu stúpacích rúrok. Propojte vodič z riadiaceho panelu s vodičom v pravej stúpajúcej rúrke. Pomocou týchto odskrutkovaných skrutiek, podložiek a matíc pripevnite riadiaci panel k stúpacím rúrkam. Tieto skrutky neutahujte ako prvé.

KROK 3 (pozri obr.C)

Stlačte riadiaci panel rovodorovne a pomocou vyššie uvedených skrutiek a podložiek pripevnite riadiaci panel k stúpacím rúrkam. Potom utiahnite všetky skrutky nachádzajúce sa hore.

KROK 4 (pozri obr.D)

Pomocou gombíka upevnite základný rám. Vložte gombík do otvoru v rúrke

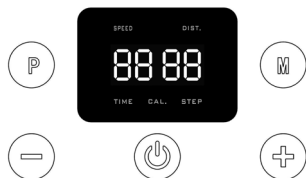
KROK 5 (pozri obr.E)

Zdvíhnite rukoväť a odskrutkujte háčik, ktorý stláča zadnú rukoväť. Zdvíhnite rukoväť a nastavte požadovaný uhol rukoväte.

KROK 6 (pozri obr.F)

Zapnite napájanie a bežecký pás sa spustí.

6. MANUÁL KONZOLY



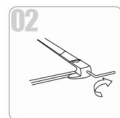
1. Skontrolujte, či je vypínač na zadnej strane stroja vypnutý.
2. Pripojte napájací kábel bežeckého pásu do zásuvky.
3. Zapnite červený vypínač na zadnej strane zariadenia.
4. Umiestnite kľúč núdzového zastavenia do prednej časti konzoly. Druhý koniec bezpečnostného kľúča si pripnite na oblečenie a postavte sa na bežiacom páse smerom ku konzole.
5. Stlačte tlačidlo „ \odot “ po 3 sekundách sa stroj spustí s rýchlosťou 1,0 km/h. Keď je stroj v chode, stlačte toto tlačidlo a stroj sa pomaly zastaví.
6. Stlačením „+“ „-“, zrýchlite alebo spomalíte. Ak chce užívateľ nastaviť čas, vzdialenosť alebo kalórie, stlačením tlačidiel sa nastavená hodnota zvýši alebo zníži.
7. Stlačte tlačidlo „M“, a na displeji sa zobrazí čas, rýchlosť, vzdialenosť / kalórie. Jednotlivé hodnoty sa zobrazia každých 5 sekúnd. Stlačte tlačidlo „M“ a zariadenie zostane v tomto režime. Keď je prístroj v pohotovostnom režime, stlačením tlačidla „M“, avyberte požadovaný čas, vzdialenosť alebo kalórie, a potom stlačením tlačidla „+“ alebo „-“ nastavte požadovanú hodnotu. Rozsah nastavenia času 5:00~99:00, Rozsah nastavenia vzdialenosti 1~99, Rozsah nastavenia kalórií 20~990.
8. Keď je stroj v pohotovostnom režime, stlačením tohto tlačidla „P“, vyberte P1~P12 (pozri obr. G). Potom stlačte tlačidlo „ \odot “: stroj bude pracovať podľa zvoleného programu. Po výbere programu je predvolený čas 30 minút. Užívateľ môže stlačiť „+“ alebo „-“ na zvýšenie alebo zníženie času.
9. Na ľavom zábradlí sú tlačidlá „štart/stop“. Na pravom zábradlí sa nachádzajú klávesové skratky rýchlosti + a - na nastavenie rýchlosti.
10. V prípade núdze vytiahnite bezpečnostný kľúč. Stroj sa zastaví veľmi pomaly.

7. APLIKÁCIA SILIKÓNOVÉHO OLEJA



Silno potiahnite bežecký pás. Potom naneste silikónový olej. Potom naštartujte stroj a nechajte ho bežať 3 minúty bez zaťaženia. Vyššie uvedený postup sa odporúča opakovať každých 30 hodín prevádzky stroja. Pomôže to predĺžiť životnosť dielov.

8. REGULÁCIA PÁSA



1. Bežecký pás odbieha dolava

Naštartujte stroj s rýchlosťou 5-6 km/h bez zaťaženia, pomocou kľúča otočte skrutku o 1/4 otáčky (pozri obr. 1). Potom naštartujte stroj bez zaťaženia na 1-2 minúty. Nastavte pás tak, aby bol centrálny v strede.

2. Bežecký pás odbieha doprava

Naštartujte stroj s rýchlosťou 5-6 km/h bez zaťaženia, pomocou kľúča otočte skrutku o 1/4 otáčky (pozri obr. 1). Potom naštartujte stroj bez zaťaženia na 1-2 minúty. Nastavte pás tak, aby bol centrálny v strede.

3. Zaseknutie pásu

Ak sa pás zasekne, tak pomocou kľúča otočte skrutku o 1/2 otáčky dolava a doprava, až kým neuvolníte pás.

9. KAŽDODENNÁ ÚDRŽBA

1. Pred údržbou alebo čistením zariadenia odpojte napájanie.
2. Po použití stroja najmenej raz týždenne vyčistite pás.
3. Skontrolujte a dotiahnite skrutky v mieste spojov.
4. Na zariadenie nevesajte oblečenie ani iné predmety.

10. Ak sa na obrazovke zobrazujú chybové kódy,

skontrolujte ich nižšie:

- **Err:** Žiadny bezpečnostný kľúč - skontrolujte, či je vložený bezpečnostný kľúč.
- **E2:** Chyba základnej dosky, zmeňte základnú dosku.
- **E6:** Chyba motora - uistite sa, že sú pripojené vodiče motora, ak sú pripojené všetky vodiče, vymeňte základnú dosku.
- **E7:** Porucha komunikácie, uistite sa, že sú všetky pripojovacie vodiče správne pripojené.
- **E8:** Chyba preťaženia - Užívateľ mohol prekročiť maximálnu hmotnosť.

FI KÄYTTÖOHJEET

Kiitämme tuotteidemme ostosta.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se sopivassa paikassa.

1. HUOMIO

Vaurioiden välttämiseksi lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.



- Turvallisuussyistä ei ole suositeltavaa seistä matolla käynnistämisen aikana.
- Lopeta käyttö heti, jos tunnet pahaa oloa
- Vyön säätäminen käytön aikana on kielletty.
- Juoksumattoa ei suositella pienille lapsille, vanhuksille tai raskaana oleville naisille. Kiinnitä turva-avain vaatteisiisi käytön ajaksi.

2. TURVAOHJEET

- Aseta kone tasaiselle alustalle. Älä sijoita laitetta seuraaviin paikkoihin:
 1. Ulos (kone on erityisesti suunniteltu vain sisäkäyttöön)
 2. Kaltevalle alustalle
 3. Auringonvalossa olevalle paikalle tai lämmittimen lähelle.
- Jos virransyöttö on epävaka, laite saattaa näyttää virheen. Älä käytä samaa pistorasiaa suuritehoisissa laitteissa.
- Laitetta käytettäessä on suositeltavaa käyttää urheilujalkineita ja kuntosalivaatteita.
- Nosta tai pienennä nopeutta hitaasti.
- Ole varovainen lasten ja muiden esineiden suhteen taitettaessa tai avattaessa laitetta.
- Älä sijoita laitetta märkin esineiden läheisyyteen. Kosketus veteen voi johtaa virheen näyttämiseen.

3. KÄYTTÖÄ KOSKEVAT MERKINNÄT

- Ota yhteys lääkäriisi tai kouluttajaasi ennen ensimmäistä käyttöä, jos ilmenee terveysongelmia.
- Yrityksemme ei ole vastuussa käyttäjän väärinkäytöksistä, jotka johtavat henkilövahinkoihin.
- Vedä pistotulppa irti käytön jälkeen.
- Kun siirret tai vaihdat laitteen osia, vedä pistoke irti.
- Laitteen tulee seisoa tasaisella alustalla. Älä sijoita mitään esineitä 2 metrin säteelle laitteesta sen taakse.
- Älä käynnistä konetta taitettuna.
- Suojaa veden tunkeutuminen laitteeseen, erityisesti moottoriin, virtajohtoon ja pistorasiaan.
- Laitteen käytön aikana pitkien mekkojen tai muiden sopimattomien vaatteiden pitäminen voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Käyttö suljetuissa tiloissa ilman ilmankiertoa ja syttyvien aineiden lähellä on kielletty.

- Älä aseta koneelle painavia tai vaarallisia esineitä.
- Poista kaikki toiminnot käytöstä ja vedä pistoke irti käytön jälkeen.
- Varmista, että juoksumatto on kiristetty tiukasti ennen käyttöä.

4. TEKNISET TIEDOT:

- **Koko levittämisen jälkeen**
(pit. x lev. x kor.): 130 x 62 x 103 cm
- **Juoksupinta:** 105 x 40 cm
- **Käyttäjän enimmäispaino** - 90 kg
- **Jännite** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. INSTRUKCJA MONTAŻU

VAIHE 1 (katso kuvaA)

Avaa laatikko, ota juoksumatto ulos. Aseta juoksumatto lattialle.

VAIHE 2 (katso kuvaB)

Nosta käsijohde, liitä nousuputki perusrunkoon. Kiinnitä vasemman- ja oikeanpuoleisen jalustaputken etuosa perusrunkoon pyöreillä pulteilla (M8*16) ja kaarilevyillä (Ø8). Kiinnitä sitten vasemman ja oikean jalustaputken sivut pohjakehykseen pyöreillä pulteilla (M8*16) ja pyöreillä aluslevyillä (Ø8). Irrota nousuputkien päällä olevat esiasennetut pultit, ruuvit, aluslevyt ja mutterit. Kytke ohjaustaulun johto oikeassa pystyputkessa olevaan johtoon. Kiinnitä ohjauspaneeli nousuputkiin näiden löysättyjen pulttien, aluslevyjen ja muttereiden avulla. Älä kiristä näitä ruuveja ja pultteja ensin.

VAIHE 3 (katso kuvaC)

Työnnä ohjauspaneeli vaakasuoraan ja kiinnitä ohjauspaneeli pystyputkilla edellä löysättyjen pulttien ja aluslevyjen avulla. Kiristä sitten kaikki edellä mainitut ruuvit ja pultit.

VAIHE 4 (katso kuvaD)

Kiinnitä pohjakehyksen nupin avulla. Aseta nuppi putken reikään

VAIHE 5 (katso kuvaE)

Nosta kahvaa ja irrota takakahvaa kiristävä pidike. Nosta kahvaa ja säädä haluttu kahvakulma.

VAIHE 6 (katso kuvaF)

Kytke virta päälle ja juoksumatto alkaa käydä.

6. KONSOLIN KÄYTTÖOHJE



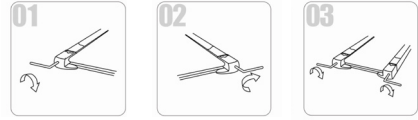
1. Tarkista, että laitteen takana oleva punainen virtakytkin on kytketty pois päältä.
2. Kytke johto juoksumaton ja pistorasian välille.
3. Kytke punainen virtakytkin päälle laitteen takaosassa.
4. Aseta hätäpysäytysnäppäin konsolin etuosaan. Kiinnitä turva-avaimen toinen pää vaatteisiisi ja astu juoksumatolle konsolia kohti.
5. Paina painiketta k , \odot 3 sekunnin kuluttua kone käynnistyy nopeudella 1,0 km/h. Kun kone on käynnissä, paina tätä painiketta ja kone pysähtyy hitaasti.
6. Paina „+“ „-“, nopeuttaa tai hidastaa. Kun käyttäjä haluaa asettaa ajan, matkan tai kalorit, painikkeita painamalla voi lisätä tai vähentää asetettua arvoa.
7. Paina „M“, ja näytöllä näkyy aika, nopeus, matka / kalorit. Yksittäiset arvot näytetään 5 sekunnin välein. Paina „M“, ja laite pysyy kyseisessä tilassa. Kun laite on valmiustilassa, paina „M“, valitaksesi haluamasi ajan, matkan tai kalorit ja paina sitten „+“ tai „-“ asettaaksesi haluamasi arvon. Asetettu aika-alue 5:00~99:00, etäisyyden asetusalue 1~99, kaloreiden asetusalue 20~990.
8. Kun laite on valmiustilassa, paina tätä painiketta „P“, valitaksesi P1~P12 (katso kuva G). Paina sitten „ \odot “: kone toimii valitulla ohjelmalla. Kun valitset ohjelman, oletusaika on 30 minuuttia. Käyttäjä voi painaa „+“ tai „-“ lisätä tai vähentää aikaa.
9. Vasemmassa kaitteessa on käynnistys- ja pysäytyspainikkeet. Oikeassa kaitteessa on nopeuden säätöä varten + ja - nopeuden pikanäppäimet.
10. Hätätilanteessa poista turva-avain. Kone pysähtyy hyvin hitaasti.

7. SILIKONIÖLJYN LEVITYS



Vedä juoksuhihna tiukalle. Levitä sitten silikoniöljyä. Käynnistä kone ja pidä sitä käynnissä 3 minuuttia ilman kuormaa. Edellä mainittu menettely suositellaan toistettavaksi koneelle 30 käyttötunnin välein. Tämä auttaa pidentämään osien käyttöikää.

8. VYÖN SÄÄTÖ



1. Juoksumatto kallistuu vasemmalle

Käynnistä kone nopeudella 5-6 km/h ilman kuormaa, käytä avainta-ruuvien kääntämiseksi 1/4 kierrosta (katso kuva 1). Pidä konetta sitten käynnissä ilman kuormaa 1-2 minuutin ajan. Säädä se niin, että matto on keskitetty.

2. Juoksumatto kallistuu oikealle

Käynnistä kone nopeudella 5-6 km/h ilman kuormaa, käytä avainta-ruuvien kääntämiseksi 1/4 kierrosta (katso kuva 2). Pidä konetta sitten käynnissä ilman kuormaa 1-2 minuutin ajan. Säädä se niin, että matto on keskitetty.

3. Matto on jumissa

Jos matto on jumissa, kierrä ruuviavaimella ruuvia 1/2 kierrosta (katso kuva 2) vasemmalle ja oikealle, kunnes tukos on poistettu.

9. PÄIVITTÄINEN HUOLTO

1. Katkaise virta ennen laitteen huoltoa tai puhdistamista.
2. Tarkista ja kiristä ruuvit kiinnityskohdassa.
3. Älä ripusta vaatteita tai muita esineitä koneelle.

10. Jos näytössä näkyy virhekoodeja,

tarkista alla olevat tiedot:

- **Err:** Ei turva-avainta - varmista, että turva-avain on asetettu.
- **E2:** Emolevyvirhe, vaihda emolevy.
- **E6:** Moottorivirhe - varmista, että moottorin johdot on kytketty, jos kaikki johdot on kytketty, vaihda emolevy.
- **E7:** Yhteyden katkeaminen, varmista, että kaikki liitäntäjohdot on kytketty oikein.
- **E8:** Ylikuormitusvirhe - Käyttäjä on saattanut ylittää enimmäispainon.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ

Σας ευχαριστούμε πολύ για την αγορά του προϊόντος μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρησιμοποιήσετε και φυλάξτε τις οδηγίες στην κατάλληλη θέση.

1. ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν την χρήση.



- Για λόγους ασφαλείας μην σταθείτε στη ζώνη κίνησης κατά την εκκίνηση.
- Σταματήστε αμέσως για κάθε αίσθηση εμετού, χαλαρή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Κατά τη χρήση απαγορεύεται η ρύθμιση της ζώνης.
- Τα παιδιά, οι ηλικιωμένοι, οι έγκυες γυναίκες και οι ασθενείς απαγορεύεται να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.
- Κλείστε το κλειδί ασφαλείας στο ρουχισμό σας κατά τη χρήση.

2. ΔΗΛΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος. Δεν είναι κατάλληλο να τοποθετήσετε το μηχάνημα στα ακόλουθα μέρη:
 1. Εξωτερικά (Το μηχάνημα είναι ειδικά σχεδιασμένο για εσωτερική χρήση)
 2. Άνισα εδάφη.
 3. Περιοχή με φως ή κοντά σε θερμοαντήρα.
- Μπορεί να παρουσιαστεί σφάλμα αν η ισχύς δεν είναι σταθερή. Μην χρησιμοποιείτε την ίδια υποδοχή μαζί με υπολογιστή, κλιματιστικό κλπ.
- Προτείνεται να φοράτε αθλητικά παπούτσια και φόρμα γυμναστικής όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
- Παρακαλώ αυξήστε ή μειώστε αργά την ταχύτητα.
- Να προσέχετε παιδιά ή αντικείμενα ενώ διπλώνετε και ξεδιπλώνετε το μηχάνημα.
- Μην τοποθετείτε το μηχάνημα κοντά σε υγρό αντικείμενο. Μπορεί να προκληθεί σφάλμα από το νερό

3. ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

- Εάν δεν αισθάνεστε καλά πριν τη χρήση, συμβουλευτείτε το γιατρό ή προπονητή σας.
- Δεν είναι ευθύνη της εταιρείας μας εάν οποιαδήποτε ακατάλληλη χρήση από τον χρήστη προκαλέσει τραυματισμό του σώματος.
- Παρακαλώ πιέστε το βύσμα μετά τη χρήση.
- Παρακαλώ βγάλτε το βύσμα για οποιαδήποτε κίνηση ή αλλαγή εξαρτημάτων στο μηχάνημα.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδα μέρη. Μην τοποθετείτε αντικείμενα 2M πίσω από το μηχάνημα.
- Μην εκκινείτε το μηχάνημα όταν είναι διπλωμένο.
- Απαγορεύεται στο νερό να εισέλθει στο μηχάνημα, ειδικά στον κινητήρα, στη γραμμική ισχύος και στο βύσμα.
- Μπορεί να προκληθεί κίνδυνος εάν φοράτε μακρύ φόρεμα ή άλλα ακατάλληλη ενδυμασία κατά τη χρήση.

- Σε κλειστούς χώρους, σε μη αεριζόμενους χώρους και σε χώρους ευφλεκτότητας απαγορεύεται η χρήση του μηχανήματος.
- Μην τοποθετείτε βαρέα και επικίνδυνα αντικείμενα στο μηχάνημα.
- Απενεργοποιήστε όλες τις λειτουργίες και αποσυνδέστε το βύσμα μετά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη κίνησης είναι τεταμένη πριν τη χρήση.

4. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- **Διαστάσεις μετά την εκδίπλωση**
(μήκος x πλάτος x ύψος): 130 x 62 x 103 εκ
- **Επιφάνεια τρεξίματος:** 105 x 40 εκ
- **Μέγιστο βάρος χρήστη** - 90 κιλά
- **Τάση:** ~ 220-240V (50/60Hz)

5. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΒΗΜΑ 1 (βλ. ΣχήμαΑ)

Ανοίξτε το κουτί, βγάλτε τον διάδρομο. Τοποθετήστε το διάδρομο στο έδαφος.

ΒΗΜΑ 2 (βλ. ΣχήμαΒ)

Σηκώστε τη κουπαστί, συνδέστε τον κάθετο σωλήνα στο πλαίσιο βάσης. Χρησιμοποιήστε τις στρογγυλές βίδες (M8 * 16) και τις ροδέλες (Φ8) για να συνδέσετε το μπροστινό μέρος του αριστερού και του δεξιού κάθετου σωλήνα στο πλαίσιο βάσης. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τις στρογγυλές βίδες (M8 * 16) και τις στρογγυλές ροδέλες (Φ8) για να συνδέσετε τις πλευρές του αριστερού και του δεξιού κάθετου σωλήνα στο πλαίσιο βάσης. Ξεβιδώστε τις προεπιλεγμένες βίδες, μπουλόνια, ροδέλες και παξιμάδια στο πάνω μέρος των κάθετων σωλήνων. Συνδέστε το καλώδιο του πίνακα ελέγχου με το καλώδιο στον δεξιό κάθετο σωλήνα. Χρησιμοποιήστε τις βίδες, τις ροδέλες και τα παξιμάδια που ξεβιδώσατε για να στερεώσετε τον πίνακα ελέγχου με όρθια σωληνάρια. Μην σφίγγετε πρώτα αυτά τις βίδες και τα μπουλόνια.

ΒΗΜΑ 3 (βλ. ΣχήμαC)

Πιέστε τον πίνακα ελέγχου οριζόντια και χρησιμοποιήστε τα μπουλόνια και τις ροδέλες που ξεβιδώσατε για να στερεώσετε τον πίνακα ελέγχου στους κάθετους σωλήνες. Στη συνέχεια, σφίξτε όλες τις βίδες και τα μπουλόνια που βρίσκονται πάνω.

ΒΗΜΑ 4 (βλ. ΣχήμαD)

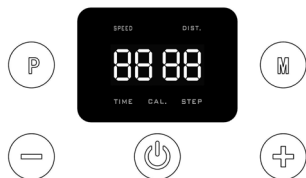
Χρησιμοποιήστε το κουμπί για να στερεώσετε το πλαίσιο βάσης. Τοποθετήστε το κουμπί στην οπή του σωλήνα.

ΒΗΜΑ 5 (βλ. ΣχήμαE)

Σηκώστε τη λαβή και ξεβιδώστε το άγκιστρο που πιέζει την πίσω λαβή. Σηκώστε τη λαβή και ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία της λαβής.

ΒΗΜΑ 6 (βλ. ΣχήμαF)

Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ο διάδρομος θα αρχίσει να λειτουργεί.

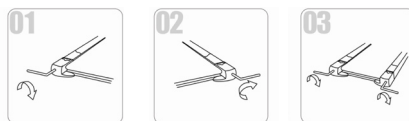


- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας στο πίσω μέρος της συσκευής είναι απενεργοποιημένος.
- Συνδέστε το καλώδιο από το διάδρομο στην πρίζα.
- Ενεργοποιήστε τον κόκκινο διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε το κλειδί διακοπής έκτακτης ανάγκης μπροστά στην κονσόλα. Κουμπώστε το άλλο άκρο του κλειδιού ασφαλείας στα ρούχα σας και σταθείτε στον ιμάντα λειτουργίας προς την κονσόλα.
- Πατήστε το κουμπί „ \odot ” μετά από 3 δευτερόλεπτα, το μηχανήμα θα κινηθεί με ταχύτητα 1,0 km / h. Όταν το μηχανήμα λειτουργεί, πατήστε αυτό το κουμπί και το μηχανήμα θα σταματήσει αργά.
- Πατήστε „+” ή „-”, για επιτάχυνση ή επιβράδυνση. Όταν ο χρήστης θέλει να ορίσει την ώρα, την απόσταση ή τις θερμίδες, πατώντας αυτά τα κουμπιά μπορεί να αυξήσει ή να μειώσει την καθορισμένη τιμή.
- Πατήστε το κουμπί „ M ”, και η οθόνη θα δείξει χρόνο, ταχύτητα, απόσταση / θερμίδες. Οι μειωμένες τιμές θα εμφανίζονται κάθε 5 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί „ M ” και η συσκευή θα παραμείνει σε αυτήν τη λειτουργία. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί „ M ”, για να επιλέξετε τον απαιτούμενο χρόνο, απόσταση ή τις θερμίδες που θέλετε, στη συνέχεια, πατήστε „+” ή „-” για να ορίσετε την επιθυμητή τιμή. Ορισμός χρονικού εύρους 5:00 ~ 99:00, Ορισμός εύρους απόστασης 1~99, Ορισμός εύρους θερμίδων 20~990.
- Όταν το μηχανήμα είναι έτοιμο, πατήστε αυτό το κουμπί „ P ”, για να επιλέξετε P1 ~ P12 (βλ. Σχήμα G). Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί „ \odot ”: το μηχανήμα θα λειτουργεί στο επιλεγμένο πρόγραμμα. Μετά την επιλογή του προγράμματος, ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι 30 λεπτά. Ο χρήστης μπορεί να πατήσει „+” ή „-” για αύξηση ή μείωση του χρόνου.
- Στην αριστερή λαβή βρίσκονται τα κουμπιά „start/stop”. Στην δεξιά λαβή βρίσκονται τα κουμπιά ταχύτητας + και - για να ρύθμιση της ταχύτητας.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. Το μηχανήμα θα σταματήσει πολύ αργά.



Τραβήξτε καλά τον ιμάντα κίνησης. Στη συνέχεια, βάλτε το λάδι σιλικόνης στο πινακα τρεξίματος. Στη συνέχεια ξεκινήστε το μηχανήμα για 3 λεπτά χωρίς φόρτωση. Είναι προτιμότερο να διατηρείται έτσι κάθε 30 ώρες λειτουργίας του μηχανήματος. Αυτό μπορεί να εξοικονομήσει σωστά τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων.

8. ΡΥΘΜΙΣΗ ΙΜΑΝΤΑ ΚΙΝΗΣΗΣ



1. Ο ιμάντας κίνησης αποκλίνει προς τα αριστερά

Εκκινήστε το μηχανήμα με ταχύτητα 5-6 km/h χωρίς φόρτωση, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να κάνετε τη βίδα να κάνει 1/4 κύκλου (βλ. Σχήμα 1). Στη συνέχεια, κάντε το μηχανήμα να λειτουργεί χωρίς φόρτωση για 1-2 λεπτά. Ρυθμίστε το έτσι ώστε ο ιμάντας να βρεθεί στην μέση.

2. Ο ιμάντας κίνησης αποκλίνει προς τα δεξιά

Εκκινήστε το μηχανήμα με ταχύτητα 5-6 km/h χωρίς φόρτωση, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να κάνετε τη βίδα να κάνει 1/4 κύκλου (βλ. Σχήμα 2). Στη συνέχεια, κάντε το μηχανήμα να λειτουργεί χωρίς φόρτωση για 1-2 λεπτά. Ρυθμίστε το έτσι ώστε ο ιμάντας να βρεθεί στην μέση.

3. Ιμάντας κίνησης logjam

Εάν ο ιμάντας κίνησης βρίσκεται σε νεκρή κατάσταση, χρησιμοποιήστε το κλειδί για να κάνετε τη βίδα να κάνει 1/2 κύκλου (βλ. Σχήμα 2 κύκλου αριστερά και δεξιά) ώστε να άρει το κύλινδρο.

9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Παρακαλούμε αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν ελέγξετε τη συσκευή ή τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε και σφίξτε τις βίδες και τις στήλες στο σημείο στερέωσης.
- Μην κρεμάτε ρούχα ή άλλα αντικείμενα στο μηχανήμα

10. Εάν εμφανιστούν κωδικόι σφάλματος στην οθόνη,

ελέγξτε παρακάτω:

- E1:** Δεν υπάρχει κλειδί ασφαλείας - Βεβαιωθείτε ότι έχει εισαχθεί το κλειδί ασφαλείας.
- E2:** Σφάλμα μητρικής πλακέτας, αλλαγή μητρικής πλακέτας.
- E6:** Σφάλμα κινητήρα - βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια κινητήρα είναι συνδεδεμένα, εάν όλα τα καλώδια είναι συνδεδεμένα, αντικαταστήστε τη μητρική πλακέτα.
- E7:** Διακοπή επικοινωνίας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια σύνδεσης είναι σωστά συνδεδεμένα.
- E8:** Σφάλμα υπερφόρτωσης - Ο χρήστης μπορεί να έχει υπερβεί το μέγιστο βάρος.

HR UPUTE ZA UPORABU

Hvala što ste kupili naš proizvod.

Prije upotrebe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i pohranite ga na prikladno mjesto

1. NAPOMENA

Da biste izbjegli ozljede, pročitajte ovaj priručnik prije uporabe.



- Zbog sigurnosnih razloga, nemojte stajati na traku tijekom starta.
- Prestanite odmah koristiti ako se ne osjećate dobro.
- Zabranjeno je podešavanje trake tijekom uporabe.
- Ne preporučuje se korištenje trake za malu djecu, starije osobe, i žene tijekom trudnoće
- Zakačite sigurnosni ključ na odjeću tijekom uporabe.

2. SIGURNOSNE NAPOMENE

1. Postavite uređaj na ravnu podlogu. Uređaj se ne smije postavljati na sljedećim mjestima:
 1. Izvan prostorije (uređaj je namijenjen za unutarnju uporabu)
 2. Na nagnutoj podlozi
 3. Na mjestu izloženom suncu ili blizu radijatora.
- U slučaju nestabilnog napajanja, uređaj može prikazivati pogrešku. Nemojte koristiti istu utičnicu s uređajima veće snage.
- Prilikom korištenja uređaja preporučuje se nositi sportske cipele i odjeću
- Polako povećavajte ili smanjujte brzinu.
- Budite oprezni prema djeci i drugim predmetima tijekom sklapanja i rasklapanja uređaja.
- Ne postavljajte uređaj u blizinu mokrih predmeta. Kontakt s vodom može rezultirati prikazom pogreške.

3. NAPOMENE O UPORABI

- U slučaju zdravstvenih problema, prije prve upotrebe posavjetujte se s liječnikom ili trenerom.
- Naša tvrtka nije odgovorna za bilo kakvo neodgovarajuće korištenje od strane korisnika koja će rezultirati osobnim ozljedama.
- Izvucite utikač nakon upotrebe.
- Prilikom pomicanja ili zamjene dijelova uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj treba stajati na ravnoj podlozi. Ne postavljajte nikakve predmete unutar 2 m od uređaja.
- Ne pušajte uređaj nakon sklapanja.
- Zaštitite od prodiranja vode u uređaj, posebno u motor, kabela za napajanje i utičnice.
- Opasnost može nastati ako tijekom uporabe nosite duge haljine ili neku drugu neprikladnu odjeću.
- Zabranjena je upotreba u zatvorenim prostorijama, bez cirkulacije zraka i lako zapaljivoj sredini.

- Na uređaj ne stavljajte nikakve teške i opasne predmete.
- Isključite sve funkcije nakon uporabe i izvucite utikač.
- Prije porabe treba provjeriti je li traka skopčana.

4. SPECIFIKACIJA

- **Veličina nakon rasklapanja:** (D. x Š. x V.): 130 x 62 x 103 cm
- **Površina trčanja:** 105 x 40 cm
- **Maksimalna težina korisnika** - 90 kg
- **Napon:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. MONTAŽA

KORAK 1 (vidi slikuA)

Otvorite kutiju, izvadite traku za trčanje. Stavite traku za trčanje na pod.

KORAK 2 (vidi slikuB)

Podignite rukohvat, spojite vertikalnu cijev na osnovni okvir. Upotrijebite okrugle vijke (M8 * 16) i savijene podloške (Ø8) da biste pričvrstili prednju stranu lijeve i desne vertikalne cijevi na osnovni okvir. Zatim upotrijebite okrugle vijke (M8 * 16) i okrugle podloške (Ø8) da biste pričvrstili stranice lijeve i desne vertikalne cijevi na osnovni okvir. Uklonite unaprijed postavljene vijke, podloške i matice na vrhu vertikalne cijevi. Spojite žicu s upravljačke ploče na žicu u desnoj vertikalnoj cijevi. Upotrijebite ove odvrtne vijke, podloške i matice za pričvršćivanje upravljačke ploče na vertikalne stupove. Nemojte prvo zatezati ove vijke kao prve.

KORAK 3 (vidi slikuC)

Pritisnite upravljačku ploču vodoravno i upotrijebite gore uklonjene vijke i podloške da biste učvrstili upravljačku ploču s vertikalnim cijevima. Zatim pritegnite sve vijke koji se nalaze gore.

KORAK 4 (vidi slikuD)

Pomoću okretno ručke za pričvršćivanje okvira s postoljem. Umetnite okretno ručku u otvor na cijevi

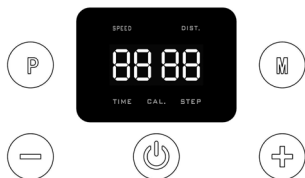
KORAK 5 (vidi slikuE)

Podignite držač i odvrtite kuku koja pritiska stražnju ručku. Podignite ručku i podesite željeni kut ručke.

KORAK 6 (vidi slikuF)

Uključite napajanje i traka će početi raditi.

6. PRIRUČNIK ZA KONZOLU



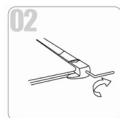
1. Provjerite je li prekidač za napajanje na stražnjoj strani uređaja isključen.
2. Spojite kabel s pokretne trake na utičnicu.
3. Uključite crveni prekidač za napajanje na stražnjoj strani uređaja.
4. Stavite ključ za zaustavljanje u nuždi na prednju stranu konzole. Pričvrstite drugi kraj sigurnosnog ključa na odjeću i stanite na traku za trčanje prema konzoli.
5. Pritisnite gumb „ \odot ” nakon 3 sekunde, uređaj će se kretati brzinom od 1,0 km/h. Kad uređaj radi, pritisnite ovaj gumb i on će se polako zaustaviti.
6. Pritisnite „+”, „-”, za ubrzavanje ili usporavanje. Kada korisnik želi postaviti vrijeme, udaljenost ili kalorije, pritiskom na tipke može se povećati ili smanjiti postavljena vrijednost.
7. Pritisnite gumb „M”, i zaslon će prikazati vrijeme, brzinu, udaljenost/kalorije. Vrijednosti će se prikazivati svakih 5 sekundi. Pritisnite gumb „M” i uređaj će ostati u ovom načinu rada. Kada je uređaj u stanju pripravnosti, pritisnite gumb „M”, za odabir potrebnog vremena, udaljenosti ili kalorija, a zatim pritisnite „+” ili „-” da biste postavili željenu vrijednost. Postavite vremenski raspon 5:00 ~ 99:00, postavite raspon udaljenosti 1 ~ 99, Postavite kalorije u rasponu 20 ~ 990.
8. Kada je uređaj spreman, pritisnite ovaj gumb „P”, za odabir P1 ~ P12 (vidi sliku.G). Zatim pritisnite gumb „ \odot ”; uređaj će raditi u odabranom programu. Nakon odabira programa, zadano vrijeme je 30 minuta. Korisnik može pritisnuti „+” ili „-” za povećanje ili smanjenje vremena.
9. Na lijevom rukohvatu nalaze se tipke „start/stop”. Na desnom rukohvatu nalaze se tipke za brzinu + i - za podešavanje brzine.
10. U nuždi izvadite sigurnosni ključ. Uređaj će se vrlo polako zaustaviti.

7. APLIKACIJA SILIKONSKOG ULJA



Čvrsto povucite traku za trčanje. Nakon toga nanesite silikonsko ulje. Zatim pustite uređaj 3 minute bez opterećenja. Gornji postupak preporučuje se ponoviti svakih 30 sati rada uređaja. To će vam pomoći produžiti život dijelova.

8. PODEŠAVANJE TRAKE



1. Traka uređaja se naginje ulijevo

Pustite uređaj da radi brzinom 5-6 km/h bez opterećenja, koristite ključ, da zategnete vijak za 1/4 okretaja (vidi sliku 2). Zatim pokrenite uređaj bez opterećenja na 1-2 minute. Podesite tako da se traka nađe na sredini.

2. Traka uređaja se naginje udesno

Pokrenite uređaj brzinom 5-6 km/h bez opterećenja, koristite ključeve, da okrenete vijak za 1/4 okretaja (vidi sliku 1). Zatim pokrenite uređaj bez opterećenja na 1-2 minute. Podesite tako da se traka nađe u sredini

3. Blokiranje trake

U slučaju blokiranja trake, koristite ključ da okrenete vijak za 1/2 okretaja (slika 2) ulijevo a zatim udesno da se traka odblokira.

9. DNEVNO ODRŽAVANJE

1. Isključite napajanje prije servisiranja ili čišćenja uređaja.
2. Provjerite i pritegnite vijke na mjestu pričvršćivanja.
3. Ne vješajte odjeću ili druge predmete na uređaj.

10. Ako se na zaslonu pojave kodovi pogrešaka,

provjerite u nastavku:

- **Err:** Nema sigurnosnog ključa - provjerite je li umetnut sigurnosni ključ.
- **E2:** Pogreška matične ploče, promijeni matičnu ploču.
- **E6:** Pogreška motora - provjerite jesu li žice motora spojene, ako su sve žice spojene, zamijenite matičnu ploču.
- **E7:** : Prekid komunikacije, provjerite jesu li svi spojni kabeli pravilno povezani.
- **E8:** Pogreška preopterećenja - korisnik je možda premašio maksimalnu težinu.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą ir laikyti ją tinkamoje vietoje.

1. DĖMESIO

Kad išvengtumėte sužalojimų, prieš naudojimą atidžiai perskaitykite šią instrukciją.



- Saugumo sumetimais nerekomenduojama stori ant diržo paleidžiant įrenginį.
- Nedelsdami nutraukite vartojimą jei blogai pasijausite.
- Bėgtakio nerekomenduojama naudoti mažiems vaikams, pagyvenusiems žmonėms ar nėščioms moterims. Naudojimo metu prisiekite saugos raktą prie drabužių.

2. PASTABOS APIE SAUGUMĄ

- Pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus. Nestatyti įrenginio šiose vietose:
 1. Lauke (įrenginys specialiai sukurtas naudoti tik patalpose).
 2. Pasvirusiame pagrinde
 3. Saulėtoje vietoje ar šalia šildytuvo.
- Esant nestabiliam maitinimui, įrenginyje gali būti rodoma klaida. Nenaudokite to paties lizdo su didelės galios įrenginiais.
- Naudojant įrenginį, rekomenduojama dėvėti sportinę avalynę ir sportinę aprangą.
- Lėtai padidinkite arba sumažinkite greitį.
- Sulenkdami ir atlenkdami įrenginį būkite atsargūs, saugokitės vaikų ir kitų daiktų.
- Nestatykite įrenginio šalia šlapių daiktų. Dėl kontakto su vandeniu gali būti rodoma klaida.

3. PASTABOS DĖL NAUDOJIMO

- Jei kyla sveikatos problemų, prieš pirmąjį vartojimą pasitarkite su gydytoju ar treneriu.
- Mūsų įmonė nėra atsakinga už bet kokią netinkamą naudojimą, dėl kurio vartotojas gali būti sužeistas.
- Po naudojimo ištraukite kištuką.
- Perkeliant ar keičiant įrenginio alis, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Įrenginys turėtų stovėti ant lygaus paviršiaus. Nedėkite jokių daiktų 2 m atstumu nuo įrenginio.
- Nepaleiskite įrenginio po to, kai jis buvo sulankstytas.
- Apsaugokite nuo vandens patekimo į įrenginį, ypač į variklį, maitinimo laidą ir kištuką.
- Pavojus gali kilti, jei naudojant įrenginį dėvite ilgus sukneles ar kitus netinkamus drabužius.
- Draudžiama naudoti uždarose, degios patalpose, be oro cirkuliacijos.
- Nedėkite ant įrenginio jokių sunkių ir pavojingų daiktų.

- Po naudojimo išjunkite visas funkcijas ir ištraukite kištuką.
- Prieš naudodamiesi įsitikinkite, kad bėgimo diržas gerai įtemptas.

4. ŠIAME TECHNINIAI DUOMENYS

- **Matmenys išskleidus:** 130 x 62 x 103 cm
- **Didelis bėgimo tako paviršius:** 105 x 40 cm
- **Maksimalus vartotojo svoris** - 90 kg
- **Įtampa:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1 ŽINGSNIS (pav.A)

Atidarykite dėžę, išimkite bėgimo takelį. Padėkite bėgimo takelį ant grindų.

2 ŽINGSNIS (pav.B)

Pakelkite turėklą, sujunkite vertikalių vamzdžių su pagrindo rėmu. Naudojami apvalius varžtus (M8*16) ir išlenktas poveržles (Ø8) pritvirtinkite priekinę vertikalaus kairiojo ir dešiniojo vamzdžio dalį prie pagrindo rėmo. Toliau naudokite apvalius varžtus (M8*16) ir apvalias poveržles (Ø8), vertikalaus kairiojo ir dešiniojo vamzdžio šonus pritvirtinti prie pagrindo rėmo. Atsukite iš anksto nustatytus varžtus, sraigtus, poveržles ir veržles, esančias ant vertikalių vamzdžių viršaus. Prijunkite valdymo lentelės laidą prie laido, esančio dešiniame vertikaliame vamzdyje. Šiais atsuktais varžtais, poveržlėmis ir veržlėmis pritvirtinkite valdymo lentelę prie vertikalių vamzdžių. Nepriveržkite šių varžtų ir sraigtų kaip pirmųjų.

3 ŽINGSNIS (pav.C)

Įspauskite valdymo skydelį į horizontalią padėtį ir naudokite aukščiausiai atsuktus varžtus ir poveržles, kad pritvirtintumėte valdymo skydelį prie vertikalių vamzdžių. Toliau priveržkite visus aukščiausiai esančius varžtus ir sraigtus.

4 ŽINGSNIS (pav.D)

Norėdami pritvirtinti pagrindo rėmą, naudokite pasukamą rankenėlę. Įdėkite rankenėlę į angą vamzdyje

5 ŽINGSNIS (pav.E)

Pakelkite rankeną ir atsukite fiksatorių, kuris prispaudžia galinę rankeną. Pakelkite rankeną ir sureguliuokite norimą rankenos kampą.

6 ŽINGSNIS (pav.F)

Įjunkite maitinimą ir bėgimo takelis pradės veikti.

6. KONSOLINĖS INSTRUKCIJA



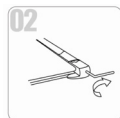
1. Patikrinkite ar maitinimo jungiklis įrenginio gale išjungtas.
2. Prijunkite bėgimo takelio maitinimo laidą prie lizdo.
3. Įjunkite raudoną maitinimo jungiklį įrenginio gale.
4. Avarinio stabdymo saugos raktą įdėkite konsolės priekyje. Užsekite kitą saugos rakto galą prie savo drabužių ir atsistokite ant bėgimo diržo konsolės link.
5. Paspauskite „ \ominus “ mygtuką, po 3 sekundžių įrenginys pradės judėti 1,0 km /val. greičiu. Kai įrenginys veikia, paspauskite šį mygtuką ir mašina lėtai sustos.
6. Paspauskite „+“ „-“, norėdami pagreitinoti ar sulėtinti greitį. Kai vartotojas nori nustatyti laiką, atstumą ar kalorijas, paspaudus mygtukus nustatyta vertė gali padidėti arba sumažėti.
7. Paspauskite „M“, mygtuką, ir ekrane bus rodomas laikas, greitis, atstumas/kalorijos. Atskiros vertės bus rodomos kas 5 sekundes. Paspauskite „M“ mygtuką, ir įrenginys veiks tokiu režimu. Kai įrenginys yra budėjimo būsenoje, paspauskite „M“, mygtuką, norėdami pasirinkti vartotojo norimą laiką, atstumą ar kalorijas, o tada paspauskite „+“ arba „-“ norimai vertei nustatyti. Nustatyto laiko intervalas 5:00~99:00, Nustatyto atstumo intervalas 1~99, Nustatyto kalorijų intervalas 20~990.
8. Kai įrenginys yra budėjimo būsenoje, paspauskite šį mygtuką „P“, tam, kad pasirinkti P1~P12 (pav.G.). Tada paspauskite „ \ominus “ mygtuką: įrenginys veiks pagal pasirinktą programą. Pasirinkus programą, numatytasis laikas yra 30 minučių. Norėdamas padidinti arba sutrumpinti laiką, vartotojas gali paspausti „+“ arba „-“.
9. Ant kairiojo turėklo yra „start/stop“ mygtukai. Ant dešiniojo turėklo yra greičio klavišai + ir - greičiui reguliuoti.
10. Avariniu atveju ištraukite saugos raktą. Įrenginys sustos labai lėtai.

7. SILIKONO ALYVOS TAIKYMAS



Tvirtai patraukite bėgimo diržą. Tada patepkite silikone alyva. Tada paleiskite mašiną 3 minutėms be apkrovimo. Aukščiau aprašytą procedūrą rekomenduojama pakartoti kas 30 įrenginio veikimo valandų. Tai padės prailginti dalių tarnavimo laiką.

8. DIRŽO REGULIAVIMAS



1. Bėgtakio diržas pasvyra į kairę

Paleiskite mašiną 5–6 km / val. greičiu be apkrovos, veržliarakčiu pasukite varžtą 1/4 apsisukimo (žr. 1 pav.). Tada paleiskite įrenginį be apkrovos 1–2 minutes. Sureguliuokite taip, kad diržas būtų centre.

2. Bėgtakio diržas pasvyra į dešinę

Paleiskite mašiną 5–6 km / val. greičiu be apkrovos, veržliarakčiu pasukite varžtą 1/4 apsisukimo (žr. 2 pav.). Tada paleiskite įrenginį be apkrovos 1–2 minutes. Sureguliuokite taip, kad diržas būtų centre.

3. Diržas užstringa

Jei diržas užstringa, veržliarakčiu pasukite varžtą 1/2 apsisukimo į kairę ir dešinę, kol užstringimas bus pašalintas.

9. KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

1. Prieš prižiūrėdami ar valydami įrenginį, atjunkite maitinimą.
2. Patikrinkite ir priveržkite varžtus tvirtinimo vietoje.
3. Nekabinkite drabužių ar kitų daiktų ant įrenginio

10. Jei ekrane pasirodys klaidų kodai,

patikrinkite žemiau:

- **Err:** Nėra saugos rakto - įsitikinkite, kad saugos raktas yra įdėtas.
- **E2:** Pagrindinės plokštės klaida, pakeiskite pagrindinę plokštę.
- **E6:** Variklio klaida - įsitikinkite, kad variklio laidai yra prijungti, jei visi laidai yra prijungti, pakeiskite pagrindinę plokštę.
- **E7:** Trūksta ryšio, įsitikinkite, kad visi jungiamieji laidai yra tinkamai prijungti.
- **E8:** Perkrovos klaida - vartotojas galėjo viršyti maksimalų svorį.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Paldies par mūsu izstrādājuma iegādi. Pirms tā lietošanas sāksanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un uzglabāiet to atbilstošā vietā.

1. UZMANĪBU!

Lai izvairītos no traumām, pirms ierīces lietošanas sāksanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju



- Drošības apsvērumu dēļ nav ieteicams nostāties uz joslas ierīces iedarbināšanas laikā.
- Slikta pašsajūtas gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietot ierīci.
- Joslu nedrīkst regulēt ierīces lietošanas laikā.
- Bērniem, vecāka gadagājuma cilvēkiem un grūtniecēm nav ieteicams lietot ierīci.
- Lietošanas laikā nostipriniet drošības atslēgu pie apgērba.

2. PIEZĪMES PAR DROŠĪBU

- Uzstādiet ierīci uz plakanas virsmas. Nenovietojiet ierīci šādās vietās:
 1. ārpus telpām (ierīce ir īpaši projektēta tikai lietošanai iekštelpās);
 2. uz slīpas virsmas;
 3. saules staru iedarbībai pakļautā vietā vai radiatora tuvumā;
- Nestabilas barošanas gadījumā ierīce var parādīt kļūmi. Nepieslēdziet ierīci vienai kontaktligzdai kopā ar citām lieljaudas ierīcēm.
- Ierīces lietošanas laikā ieteicams valkāt sporta apavus un vingrošanas tērpu.
- Lēni paaugstiniet un samaziniet ātrumu.
- Ierīces salikšanas un izjaukšanas laikā pievērsiet uzmanību bērniem un citiem objektiem.
- Novietojiet ierīci slapju priekšmetu tuvumā. Saskaņā ar ūdeni var novest pie kļūmes parādīšanās

3. PIEZĪMES PAR LIETOŠANU

- Veselības problēmu gadījumā sazinieties ar ārstu vai treneri pirms pirmās lietošanas reizes.
- Mūsu uzņēmums neatbild par jebkādu nepareizu lietošanas veidu, kas var izraisīt traumas.
- Pēc lietošanas pabeigšanas izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Ierīces pārņemšanas vai tās daļu nomaīņas gadījumā izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Ierīcei ir jāstāv uz līdznes virsmas. Novietojiet nekādus priekšmetus 2 m attālumā aiz ierīces.
- Neiedarbiniet ierīci pēc tās salikšanas.
- Aizsargājiet ierīci pret ūdens iekļūšanu tās iekšā, jo īpaši dzinējā, barošanas kabeli un kontaktdakši.
- Apraudējums var notikt, ierīces lietošanas laikā kājot garas kleitas un citus nepiemērotus apģērbus.

- Ierīci nedrīkst lietot slēgtās telpas bez gaisa cirkulācijas, kur atrodas viegli uzliesmojoši materiāli.
- Nelieciet nekādus smagus un bīstamus priekšmetus uz ierīces.
- Pēc ierīces pabeigšanas izslēdziet visas funkcijas un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pirms lietošanas sāksanas pārliecinieties, ka skriešanas josla ir nospriegota

4. TEHNISKE DATI

- **Izmērs pēc atvēršanas** 130 x 62 x 103 cm
- **Skriešanas virsmas izmērs:** 105 x 40 cm
- **Maksimālais lietotāja svars** - 90 kg
- **Spriegums:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. SALIKŠANA

SOLIS 1 (sk. att. A)

Atveriet kastī, izņemiet skrejceļiņu. Novietojiet skrejceļiņu uz grīdas.

SOLIS 2 (sk. att. B)

Paceliet margas, savienojiet vertikālo cauruli ar pamatnes rāmi. Pie stipriniet kreisās un labās vertikālās caurules priekšējo daļu pie pamatnes rāmja, izmantojot apaļās skrūves (M8 × 16) un lokveida paplāksnes (Φ 8). Pēc tam izmantojiet apaļās skrūves (M8 × 16) un apaļās paplāksnes (Φ 8), lai piestiprinātu kreisās un labās vertikālās caurules sānu daļu pie pamatnes rāmja. Atskrūvējiet iepriekš uzstādītās skrūves, paplāksnes un uzgriežņus vertikālo cauruļu augšdaļā. Savienojiet vadības paneļa kabeli ar kabeli labajā vertikālajā caurulē. Izmantojiet atskrūvētās skrūves, paplāksnes un uzgriežņus, lai piestiprinātu vadības paneli pie vertikālajām cauruļēm. Pagaidām nepievelciet šīs skrūves.

SOLIS 3 (sk. att. C)

Iespiediet vadības paneli līdz līmenim un izmantojiet iepriekš minētās atskrūvētās skrūves un paplāksnes, lai piestiprinātu vadības paneli pie vertikālajām cauruļēm. Pēc tam pievelciet visas iepriekš minētās skrūves.

SOLIS 4 (sk. att. D)

Izmantojiet skrūvi, lai nostiprinātu pamatnes rāmi. Ievadiet skrūvi caurumā caurulē.

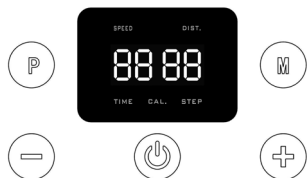
SOLIS 5 (sk. att. E)

Paceliet rokturi un atskrūvējiet āķi, kas piespiež aizmugurējo rokturi. Paceliet rokturi un izvēlieties vēlamo roktura leņķi.

SOLIS 6 (sk. att. F)

Ieslēdziet barošanas avotu, skrejceļiņš sāk darboties.

6. KONSOLĒS INSTRUKCIJA



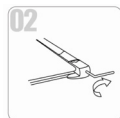
1. Pārlicinieties, ka slēdzis ierīces aizmugurē ir izslēgts.
2. Previenojiet skrejceļņa kabeli kontaktligzdai.
3. Ieslēdziet sarkano barošanas pārslēgu ierīces aizmugurē.
4. Novietojiet avārijas aptures atslēgu konsoles priekšpusē. Piestipriniet otru drošības atslēgas galu pie apgērba un uzkāpiet uz skrejceļņa konsoles virzienā.
5. Nospiediet pogu „Ⓞ” pēc trim sekundēm ierīce sāk darboties ar ātrumu 1,0 km/h. Kad ierīce darbojas, nospiediet šo pogu, lai apturētu ierīci.
6. Nospiediet pogu „+” „-” lai paaugstinātu vai samazinātu ātrumu. Ja lietotājs vēlas iestatīt laiku, distanci vai kalorijas, pogas nospiešana ļauj paaugstināt vai samazināt iestatīto vērtību.
7. Nospiediet pogu, „M” un uz ekrāna parādās laiks, ātrums, distance/ kalorijas. Atsevišķās vērtības tiek rādītas ik pēc piecām sekundēm. Nospiediet pogu „M” lai ierīce paliktu izvēlētajā režīmā. Ja ierīce ir gatavības stāvoklī, nospiediet pogu „M”, lai izvēlētos vēlamu laiku, distanci vai kalorijas, pēc tam nospiediet pogu „+” vai „-”, lai iestatītu vēlamu vērtību. Iestatītā laika diapazons ir 5:00–99:00. Iestatītās distances diapazons ir 1–99. Iestatīto kaloriju diapazons ir 20–990.
8. Kad ierīce ir gatavības stāvoklī, nospiediet pogu „P”, lai izvēlētos P1–P12 (sk. att. G). Pēc tam nospiediet pogu „Ⓞ”: ierīce darbosies izvēlētajā programmā. Pēc programmas izveles noklusējuma laika vērtība ir 30 minūtes. Lietotājs var nospiegt pogu „+” vai „-”, lai pagarinātu vai saīsinātu laiku.
9. Uz kreisajām margām ir pogas “start/stop”. Uz labajām margām ir pogas “+” un “-” ātruma regulēšanai.
10. Avārijas gadījumā izvelciet drošības atslēgu. Ierīce apstājas ļoti lēni.

7. SILIKONA EĻĻAS LIETOŠANA



Stingri pavelciet uz augšu skriešanas joslu. Pēc tam uzklājiet silikona eļļu. Iedarbiniet ierīci bez slodzes uz 3 minūtēm. Iepriekš minēto darbību ieteicams atkārtot ik pēc 30 stundām ierīces darbības. Tas ļauj pagarināt daļu kalpošanas laiku.

8. JOSLAS REGULĒŠANA



1. Skriešanas josla noliekas pa kreisi

Iedarbiniet ierīci ar ātrumu 5–6 mk/h bez slodzes, pagrieziet skrūvi par 1/4 apgrieziena, izmantojot atslēgu (sk. att. 1). Pēc tam iedarbiniet ierīci bez slodzes uz 1–2 minūtēm. Noregulējiet joslu tā, lai tā atrastos pa vidu.

2. Skriešanas josla noliekas pa labi

Iedarbiniet ierīci ar ātrumu 5–6 mk/h bez slodzes, pagrieziet skrūvi par 1/4 apgrieziena, izmantojot atslēgu (sk. att. 2). Pēc tam iedarbiniet ierīci bez slodzes uz 1–2 minūtēm. Noregulējiet joslu tā, lai tā atrastos pa vidu.

3. Joslas iesprūdzums

Joslas iesprūdzuma gadījumā, izmantojot atslēgu, pagrieziet skrūvi par 1/2 apgrieziena (sk. att. 2) pa kreisi un pa labi, līdz iesprūdzuma novēršanai.

9. IKDIENAS TEHNISKĀ APKOPE

1. Pirms ierīces tehniskās apkopes vai tīrīšanas atslēdziet tās barošanas avotu.
2. Pārbaudiet un pievelciet skrūves stiprināšanas punktā.
3. Nepakariet apgērbus vai citus priekšmetus uz ierīces.

10. Ja uz ekrāna parādās kļūmju kodi,

pārbaudiet tos tālāk:

- **Err:** Nav drošības atslēgas — pārlicinieties, kas drošības atslēga ir ievietota.
- **E2:** Pamatplates kļūme — nomainiet pamatplati pret jaunu.
- **E6:** Dzinēja kļūme — pārlicinieties, ka dzinēja kabeli ir pievienoti; ja visi kabeli ir pievienoti, nomainiet pamatplati pret jaunu.
- **E7:** Pārtraukums komunikācijā — pārlicinieties, ka visi pieslēgšanas kabeli ir pareizi pievienoti.
- **E8:** Pārmērīgas slodzes kļūme — iespējams, lietotājs ir pārsniedzis maksimālo svaru.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Agradecemos por adquirir nosso produto. Leia este manual cuidadosamente antes de usar o produto e guarde-o em um local adequado.

1. ATENÇÃO

Para evitar ferimentos, leia este manual cuidadosamente antes de usar o produto.



- Por razões de segurança, não é recomendável ficar na cinta enquanto a passadeira está a ligar-se.
- Pare de usá-la imediatamente em caso de se sentir mal.
- É proibido ajustar a cinta durante o uso da passadeira.
- A passadeira não é recomendada para crianças pequenas, idosos ou mulheres grávidas.
- Prenda a chave de segurança na sua roupa durante o uso.

2. NOTAS DE SEGURANÇA

- Coloque a máquina em uma superfície plana. Não coloque o aparelho nos seguintes locais:
 1. Ambientes externos (A máquina foi projetada especialmente para uso interno)
 2. Piso inclinado.
 3. Áreas ensolaradas ou perto de um aquecedor.
- Em caso de uma fonte de alimentação instável, o aparelho pode exibir uma mensagem de erro. Não compartilhe a mesma com dispositivos de alta potência.
- Recomenda-se usar calçados esportivos e roupas de ginástica ao usar o aparelho.
- Aumente ou diminua lentamente a velocidade.
- Tenha cuidado com crianças e outros objetos ao abrir e fechar o aparelho.
- Não coloque o aparelho próximo a objetos molhados. O contato com a água pode resultar na exibição de um erro.

3. NOTAS DE USO

- Em caso de problemas de saúde, consulte o seu médico ou treinador antes da primeira utilização.
- Nossa empresa não é responsável por qualquer uso indevido pelo usuário que resulte em ferimentos pessoais.
- Retire o plugue da tomada após o uso.
- Ao mover ou substituir partes do aparelho, retire o plugue da tomada.
- O aparelho deve ficar no nível do solo. Não coloque nenhum objeto em até 2m do aparelho.
- Não ligue a máquina depois de dobrada.
- Proteja contra o contato com água no aparelho, em particular no motor, cabo de alimentação e plugue.
- Pode haver riscos se o usuário usar vestidos longos ou outras roupas inadequadas durante o uso.
- É proibido usar o produto em recintos fechados, sem circulação de ar e inflamável.

- Não coloque objetos pesados ou perigosos sobre a máquina.
- Desative todas as funções e retire o plugue da tomada após o uso.
- Antes de usar o aparelho, verifique se a cinta está bem tensionada.

4. ESPECIFICAÇÕES

- **Tamanho quando desdobrado** (C. x L x A): 130 x 62 x 103 cm
- **Superfície de corrida** 105 x 40 cm
- **Peso máximo do usuário** - 90 kg
- **Voltagem:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

ETAPA 1 (ver Fig.A)

Abra a caixa, retire a esteira. Coloque a esteira no chão.

ETAPA 2 (ver Fig.B)

Pegue o corrimão, ligue o tubo vertical à armação base. Utilize parafusos redondos (M8*16) e anilhas curvas (Ø8) para fixar a parte frontal dos tubos verticais esquerdo e direito à armação base. Em seguida, utilize parafusos redondos (M8*16) e anilhas redondas (φ8) para fixar os lados dos tubos verticais esquerdo e direito à armação base. Desaparafuse os parafusos, anilhas e porcas na parte superior dos tubos verticais. Ligue o cabo do painel de controlo ao fio no tubo vertical direito. Utilize estes parafusos, anilhas e porcas desapertados para fixar o painel de controlo aos tubos verticais. Não aperte estes parafusos primeiro.

ETAPA 3 (ver Fig.C)

Pressione o painel de controlo horizontalmente e utilize os parafusos e anilhas removidos acima para fixar o painel de controlo com os tubos verticais. Em seguida, aperte todos os parafusos acima.

ETAPA 4 (ver Fig.D)

Utilize o botão para fixar a armação base. Insira o botão no orifício do tubo

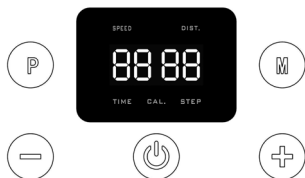
ETAPA 5 (ver Fig.E)

Levante a pega e desaperte o gancho que pressiona a pega traseira. Levante a pega e ajuste o ângulo desejado da pega.

ETAPA 6 (ver Fig.F)

Ligue à fonte de alimentação e a esteira começará a funcionar.

6. MANUAL DA CONSOLA



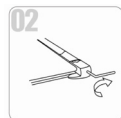
1. Verifique se o interruptor de alimentação na parte de trás da unidade está desligado.
2. Conecte o cabo da esteira à tomada.
3. Ligue o botão liga / desliga vermelho na parte traseira do dispositivo.
4. Coloque a chave de paragem de emergência na parte frontal da consola. Prenda a outra extremidade da chave de segurança na roupa e posicione-se na esteira de corrida em direção à consola.
5. Pressione o botão „⏻“ após 3 segundos, a máquina move-se a uma velocidade de 1,0 km/h. Quando a máquina estiver em funcionamento, pressione este botão e a máquina parará lentamente.
6. Pressione „+“ „−“ para acelerar ou desacelerar. Quando o utilizador desejar definir o tempo, distância ou calorías, pressionar os botões pode aumentar ou diminuir o valor definido.
7. Pressione o botão „M“, e o ecrã mostrará tempo, velocidade, distância/calorias. Os valores individuais serão exibidos a cada 5 segundos. Pressione o botão „M“ e o dispositivo permanecerá nesse modo. Quando o dispositivo estiver em espera, pressione o botão „M“, para selecionar P1~P12 (ver Fig.G). Em seguida, pressione „⏻“: a máquina funcionará no programa selecionado. Quando selecionar um programa, o valor de tempo predefinido será de 30 minutos. O utilizador pode pressionar „+“ ou „−“ para estender ou reduzir.
9. Existem botões “iniciar / parar” no corrimão esquerdo. Existem teclas de atalho de velocidade + e - no corrimão direito para ajustar a velocidade.
10. Em caso de emergência, retire a chave de segurança. A máquina vai parar muito lentamente.

7. APLICAÇÃO DO ÓLEO DE SILICONE



Puxe a cinta com firmeza. Em seguida, aplique óleo de silicone. Em seguida, inicie a máquina por 3 minutos sem carga. Recomenda-se que o procedimento acima seja repetido a cada 30 horas de operação da máquina. Isso ajudará a prolongar a vida útil das peças.

8. REGULAGEM DA CINTA



1. A cinta da passadeira está inclinada para a esquerda

Ligue a máquina a uma velocidade de 5-6 km/h sem carga, use a chave para girar o parafuso 1/4 de volta (ver Fig. 1). Em seguida, inicie a máquina sem carga por 1-2 minutos. Ajuste para que a cinta fique centralizada.

2. A cinta da passadeira está inclinada para a direita

Ligue a máquina a uma velocidade de 5-6 km/h sem carga, use a chave para girar o parafuso 1/4 de volta (ver Fig. 2). Em seguida, inicie a máquina sem carga por 1-2 minutos. Ajuste para que a cinta fique centralizada.

3. Travamento da cinta

No caso de uma obstrução da cinta, use as chaves para girar o parafuso 1/2 volta (ver Fig. 2) para a esquerda e direita até que ela destrave.

9. MANUTENÇÃO DIÁRIA

1. Desconecte o cabo de alimentação antes de fazer uma manutenção ou limpar o aparelho.
2. Verifique e reaperte os parafusos no ponto de fixação.
3. Não pendure roupas ou outros objetos na máquina.

10. Se códigos de erro aparecerem no ecrã,

consulte abaixo:

- **Err:** Não há chave de segurança - certifique-se de que a chave de segurança está inserida.
- **E2:** Erro da placa-mãe, trocar placa-mãe.
- **E6:** Erro do motor - certifique-se de que os fios do motor estão ligados, se todos os fios estiverem ligados, substitua a placa-mãe.
- **E7:** Interrupção de comunicação, certifique-se de que todos os cabos de ligação estão devidamente ligados.
- **E8:** Erro de sobrecarga - O utilizador pode ter excedido o peso máximo

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Спасибо за покупку нашего продукта. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и храните его в подходящем месте.

1. ВНИМАНИЕ

Во избежание травм, внимательно прочитайте это руководство перед использованием.



- В целях безопасности не стойте на ленте во время старта.
- Прекратите использование немедленно в случае плохого самочувствия.
- Регулировка ленты во время использования запрещена.
- Дети, пожилые люди, беременные женщины, не должны использовать устройство.
- Прикрепите ключ безопасности к одежде во время использования.

2. ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Поместите машину на ровную поверхность. Не размещайте устройство в следующих местах:
 1. Снаружи (Машина специально разработана для использования только внутри помещений)
 2. Наклоненной поверхности
 3. Солнечная зона или рядом с обогревателем.
- В случае нестабильного питания, устройство может отображать ошибку. Не используйте одну и ту же розетку с устройствами высокой мощности. При использовании устройства рекомендуется носить спортивную обувь и спортивную форму.
- Медленно увеличивайте или уменьшайте скорость.
- Будьте осторожны при детях и при других предметах при складывании и раскладывании устройства.
- Не размещайте устройство рядом с мокрыми предметами. Контакт с водой может привести к отображению ошибки.

3. ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- В случае проблем со здоровьем, проконсультируйтесь с врачом или тренером перед первым использованием.
- Наша компания не несет ответственности за любые злоупотребления со стороны пользователя, которые могут привести к травме.
- Вытащите вилку после использования.
- При перемещении или замене частей устройства вытащите вилку.
- Устройство должно стоять на ровной поверхности. Не размещайте какие-либо предметы в пределах 2 м от устройства.
- Не запускайте машину после того, как она была сложена.
- Защищайте устройство от попадания воды в устройство, в частности на двигатель, шнур питания и вилку.
- Опасность может возникнуть, если вы носите длинные платья или другую неподходящую одежду во время использования.
- Запрещено использовать в закрытых помещениях, легковоспламеняющихся и без циркуляции воздуха.
- Не кладите никакие тяжелые и опасные предметы на машину.
- Отключите все функции и вытащите вилку после использования.

- Убедитесь, перед использованием, что беговая лента закреплена.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

- **Размер после сборки:** 130 x 62 x 103 см \ **Размер бегового полотна:** 105 x 40 см
- **Максимальный вес тренирующегося** -90 кг
- **Напряжение:** ~ 220-240 V (50/60Hz)

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ШАГ 1 (см. Рис.А)

Откройте коробку, достаньте беговую дорожку. Поставьте беговую дорожку на пол.

ШАГ 2 (см. Рис.В)

Поднимите поручень, соедините трубу стойка с рамой основания. Используя круглые болты (M8*16) и дугообразные шайбы (Ф8), прикрепите переднюю часть левой и правой трубы к раме основания. Затем с помощью круглых болтов (M8*16) и круглых шайб (Ф8) прикрепите стороны левой и правой трубы к раме основания. Снимите предварительно установленные болты, винты, шайбы и гайки на верхней части стоек. Подключите провод платы управления к проводу в правой вертикальной трубке. Используйте эти открученные болты, шайбы и гайки для крепления платы управления к стойкам. Не затягивайте сначала эти винты и болты.

ШАГ 3 (см. Рис.С)

Переведите панель управления в горизонтальное положение и используйте вышеуказанные открученные болты и шайбы, чтобы закрепить панель управления с вертикальными трубками. Затем затяните все винты и болты, указанные выше.

ШАГ 4 (см. Рис.Д)

Используйте ручку для фиксации рамы основания. Вставьте ручку в отверстие в трубе

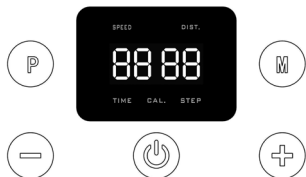
ШАГ 5 (см. Рис.Е)

Поднимите ручку и открутите зажим, стягивающий заднюю ручку. Поднимите ручку и отрегулируйте необходимый угол наклона ручки.

ШАГ 6 (см. Рис.Ф)

Включите питание, и беговая дорожка начнет работать.

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНСОЛИ



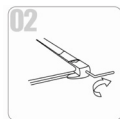
1. Убедитесь, что выключатель питания на задней панели устройства выключен.
2. Подключите провод между беговой дорожкой и розеткой.
3. Включите красный выключатель питания на задней панели устройства.
4. Поместите клавишу аварийной остановки на переднюю часть консоли. Прикрепите другой конец страховочного ключа к одежде и встаньте на беговую ленту по направлению к консоли.
5. Нажмите кнопку „ Φ ” через 3 секунды машина будет двигаться со скоростью 1,0 км/ч. Когда машина работает, нажмите эту кнопку, и машина медленно остановится.
6. Нажмите „+” „-” для ускорения или замедления. Когда пользователь хочет установить время, расстояние или калории, нажатием кнопок можно увеличить или уменьшить установленное значение.
7. Нажмите кнопку „M”, и на экране появится время, скорость, расстояние / калории. Отдельные значения будут отображаться каждые 5 секунд. Нажмите кнопку „M” и устройство остановится в заданном режиме. Когда устройство находится в режиме ожидания, нажмите кнопку „M”, aby wybrać wymagany przez użytkownika czas, dystans lub kalorie, a następnie naciśnij „+” lub „-” чтобы выбрать желаемое время, расстояние или калории, затем нажмите „+” или „-” чтобы установить нужное значение. Диапазон установки времени 5:00~99:00, диапазон установки расстояния 1~99, диапазон установки калорий 20~990.
8. Когда аппарат находится в режиме ожидания, нажмите эту кнопку „P”, чтобы выбрать P1~P12 (см. Рис.Г). Затем нажмите кнопку „ Φ ”: машина будет работать в выбранной программе. При выборе программы значение времени по умолчанию составляет 30 минут. Пользователь может нажать „+” или „-”, чтобы увеличить или уменьшить время.
9. На левом поручне есть кнопки „старт/стоп”. На правом поручне находятся кнопки + и - для регулировки скорости.
10. В экстренной ситуации извлеките аварийный ключ. Машина будет останавливаться очень медленно.

7. ПРИМЕНЕНИЕ СИЛИКОНОВОГО МАСЛА



Сильно потяните беговую ленту. Затем нанесите силиконовое масло. Затем запустите машину на 3 минуты без нагрузки. Вышеуказанную процедуру рекомендуется повторять каждые 30 часов работы машины. Это поможет продлить срок службы деталей.

8. РЕГУЛИРОВКА ЛЕНТЫ



1. Ходовая лента наклоняется влево

Запустите машину на скорости 5-6 км / ч без нагрузки, с помощью ключа поверните винт на 1/4 оборота (см. Рис. 1). Затем запустите машину без нагрузки на 1-2 минуты. Отрегулируйте так, чтобы ремень находился по центру.

2. Ходовая лента наклоняется вправо

Запустите машину на скорости 5-6 км / ч без нагрузки, с помощью ключа поверните винт на 1/4 оборота (см. Рис. 2). Затем запустите машину без нагрузки на 1-2 минуты. Отрегулируйте так, чтобы ремень находился по центру.

3. Застопорение ленты

В случае застревания ремня используйте ключ, чтобы повернуть винт на 1/2 оборота (см. Рис. 2) влево и вправо, пока не будет устранена блокировка.

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключите питание перед обслуживанием или очисткой устройства.
2. Проверьте и затяните винты в точке крепления.
3. Не вешайте одежду или другие предметы на машину

10. Если на экране появляются коды ошибок, проверьте следующее

- **E1:** Нет ключа безопасности - убедитесь, что ключ безопасности вставлен.
- **E2:** Ошибка материнской платы, замените материнскую плату.
- **E6:** Ошибка двигателя - убедитесь, что провода двигателя подключены, если все провода подключены, замените материнскую плату.
- **E7:** Прерывание связи, убедитесь, что все соединительные провода подключены правильно.
- **E8:** Ошибка перегрузки - Возможно, пользователь превысил максимальный вес.

SPOKEY sp. z o.o.

al. Roździeńskiego 188C
40-203 Katowice, Polska
tel: +48 32 317 20 00
www.spokey.pl / www.spokey.eu
e-mail: biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

SPOKEY s.r.o.

Sadová 618
738 01 Frýdek - Místek
Česká republika
www.spokey.cz